



• FREINS • TRACTION AVANT
• SUSPENSION • VIDANGE D'HUILE

471-7289

695, BOUL. DES SEIGNEURS, TERREBONNE

**l'éveillé
TOYOTA**

501
boul. Terrebonne
TERREBONNE
471-4117

Toutes les nouvelles qui valent d'être publiées!

Vol. 34 - No. 42
9 mars 1993

En judo aux Jeux du Québec

**MARC
ET JULIE
FONT LA LOI
SUR LES TATAMIS**

page B-20

Échangeur de la 640

**NOUVEAU
RÈGLEMENT
BIENTÔT
DÉPOSÉ**

page 5



**INNOVATION
DANS LES SOLUTIONS**

page 15

Expo régionale 1993

**UNE
ONZIÈME
ÉDITION
QUI PROMET**

page 18



**LES BLOCS DE
CIMENT BEAULIEU**

• Pierres concassées
et sable en sac ou en vrac

TRANSPORT DISPONIBLE

487, rue Chartrand, Terrebonne
471-3481



RE/MAX
voir
la circulaire
dans ce journal

HOULE & FRÈRES HYUNDAI • HOULE & FRÈRES HYUNDAI • HOULE & FRÈRES HYUNDAI

ELANTRA GL 1993

9995\$*

LE PROGRAMME D'ASSISTANCE
ROUTIÈRE 24 HEURES HYUNDAI
par l'entremise de Club Auto,
organisme affilié à la C.A.A.

HOULE & FRÈRES HYUNDAI
401, boul. des Seigneurs, Terrebonne
471-4647

*T.T.P. en sus

HOULE & FRÈRES HYUNDAI • HOULE & FRÈRES HYUNDAI • HOULE & FRÈRES HYUNDAI



3300, boul. Ste-Marie
Mascouche
sortie 24 de l'autoroute 25 à deux pas de chez vous
474-7000
PEINTURE, DÉBOSSÉLAGE
PIÈCES ET SERVICE

**PREMIER VENDEUR DE CAMIONNETTES
B2200 «1993»**



* TTP en sus

8 695\$*

Rabais Mazda inclus

mazda
Je me sens bien.

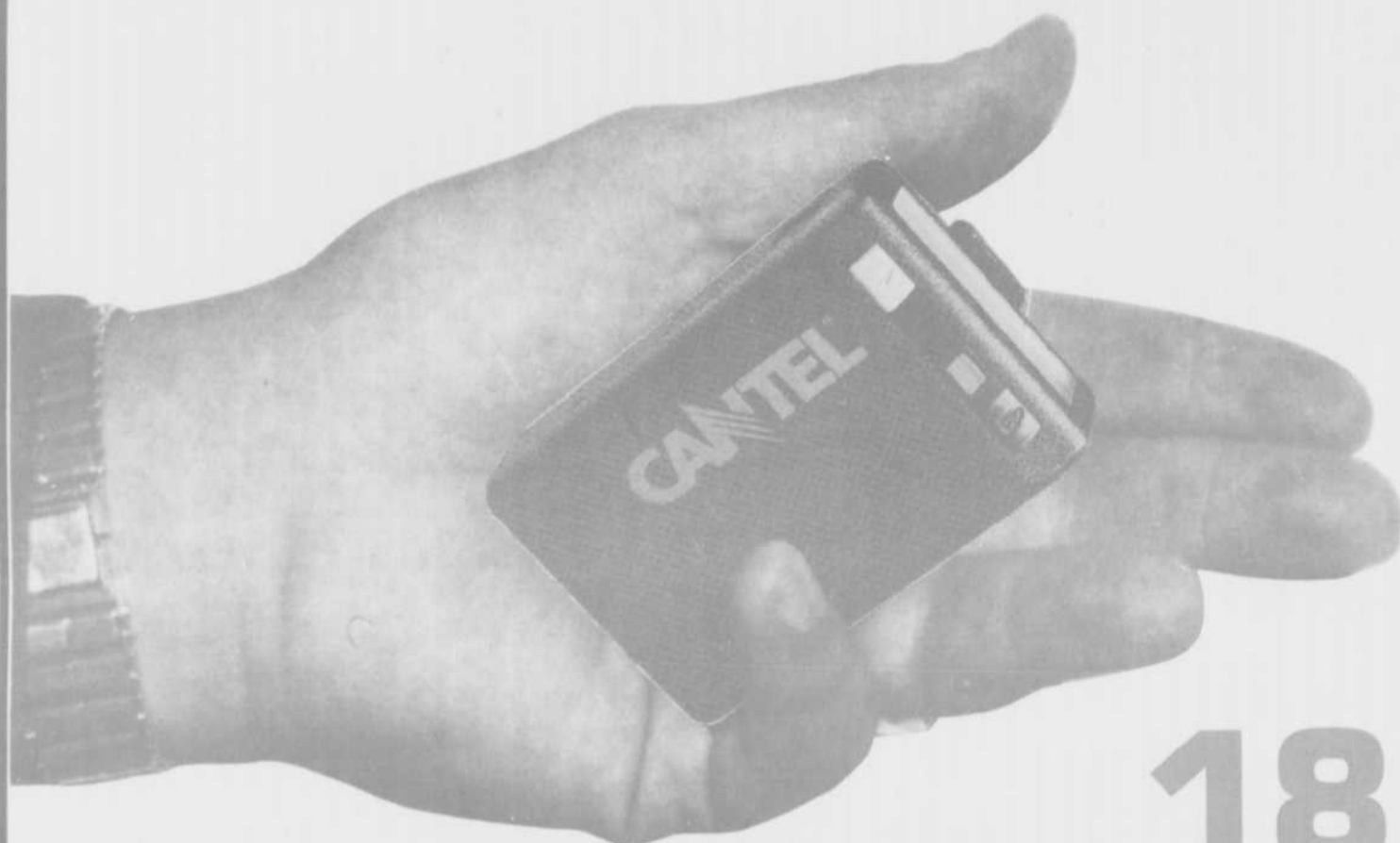
BOÎTE EN FIBRE DE
VERRE INSTALLÉE
pour seulement

99\$*

* Taxe en sus

CELL EXPRESS INC.

«AS-TU LE TIEN ?»



18⁹⁵\$
par mois*

TÉLÉAVERTISSEURS NUMÉRIQUES

- **Aucun dépôt**
- **Nombre d'appel illimité**
- **La fréquence la plus puissante de tous les systèmes de téléappel**

* (Numéro d'accès et assurance en sus)

CELL-EXPRESS INC.

1257, Des Seigneurs Terrebonne
(coin Moody)

964-1964

CANTEL® AGENT DE
TÉLÉAPPEL™

Question d'opinion

Êtes-vous un passionné de l'ornithologie?



Gilles Cyr,
Terrebonne

Je crois que oui. Ça fait 20 ans que je fais de l'observation d'oiseaux. J'aime ça car on peut apprendre continuellement.



Angèle Gosselin,
St-Roch-de-L'Achigan

Bien sûr. Ça fait 3 ans que je suis membre du Club d'Ornithologie de la Région des Moulins et je siège au conseil d'administration. Ça me donne l'occasion de sortir et me promener.



Pauline Corbeil,
Terrebonne

Disons plutôt une amateur. Je suis quelqu'un qui aime la nature et les oiseaux en font partie. J'aime écouter leurs chants.



Lucie Gagnon,
Lachenaie

Oui. Parce que c'est un monde passionnant et à notre portée. Quand on commence à observer les oiseaux, on se rend compte qu'il y en a plusieurs espèces.



Diane Malouin,
Mascouche

Maniaque! Parce que je suis très près de la nature, pour moi c'est vital et les oiseaux font partie de ce monde.



Ginette Lefebvre,
Terrebonne

Pas une passionnée mais une intéressée. J'aimerais faire de la photographie d'oiseaux sous peu. J'ai hâte de capturer les oiseaux sur pellicule.



Marielle Gravel,
Ste-Thérèse

Oui. Ça me fait découvrir toutes sortes d'oiseaux que je ne connais pas. Ça m'amuse beaucoup.



Michel Masse,
Longueuil

J'en mange! J'aime la photographie ornithologique parce c'est plus difficile. J'en retire donc plus de satisfaction quand je regarde mon travail.

Lucien Bouchard était à Terrebonne

Lucien Bouchard chef du Bloc Québécois fut grandement accueilli par les nombreux convives présents au souper-bénéfice qui avait dernièrement lieu à la salle la Québécoise à Terrebonne. C'est d'un ton très optimiste en vue des prochaines élections que M. Bouchard s'est adressé à l'auditoire.

Luc Laurin



(LL) Le chef du Bloc Québécois, M. Lucien Bouchard, était l'un des orateurs invités au souper-bénéfice organisé par l'exécutif de ce parti dans le comté de Terrebonne.

Ce ne sont pas que des membres du Bloc et du Parti Québécois qui étaient présents, mais aussi certaines personnes à opinions plutôt fédéralistes qui cherchaient réponses à leurs questions, suite à leurs déceptions envers ce système.

UN MESSAGE NOUVEAU

Selon le discours de M. Bouchard, alors que le but des différents partis politiques est de prendre pouvoir à Ottawa, celui du Bloc sera d'abord de créer une importante influence qui appuiera la démarche des Québécois vers la souveraineté. Il s'agit en fait de donner un pouvoir réel au Québec, sans se laisser décourager par le système fédéral. Ainsi, on cherche à acquérir des moyens démocratiques et efficaces pour en arriver à la souveraineté.

ALEXANDRE EST DES NÔTRES!



Guylaine
Santerre
SALON
de coiffure

50%
sur épilation
tous les mardis
Valable jusqu'au
31 mars 93

1652, Ch. Gascon,
Terrebonne
(514) 964-1245

(GB) Nos plus sincères félicitations à Mme Chantal Girard et M. Michel Gauthier de Terrebonne, qui sont les heureux parents d'Alexandre, un joli poupon de 8 livres et une once.

Mme Girard a donné naissance à Alexandre le 2 mars dernier à la Cité de la Santé à Laval et cela sous les bons soins du Dr Lucie Bazinet, médecin à Terrebonne. Nous souhaitons la meilleure des chances aux nouveaux parents!

AVOCATE

- Divorce
- Convention de séparation
- Droit Civil et Commercial

SERVICE RAPIDE

- Collection de comptes

Myriam Prescott
625 Montée Masson bur. 202
Mascouche 966-0877

LA JOIE DE



LA TERRE

Aliments vivants, naturels
et biologiques,
grains complets, pains,
suppléments alimentaires,
fruits et légumes,
herbes variées, livres, etc...

201 ST-PIERRE
TERREBONNE, P.Q.
J6W 1E1 (514) 471-7328

Propriétaires:
Jacques Lacroix, Lielle Gosselin

LES OISEAUX SUR PELLICULE

(SA) Le photographe bien connu du milieu ornithologique, Michel Masse, était de passage au Moulin Neuf de l'île-des-Moulins, le 3 mars dernier.

M. Masse a présenté aux membres du Club d'Ornithologie de la région des Moulins (CORDEM) une conférence sur la photographie d'oiseaux. Il en a profité pour montrer ses plus beaux clichés, en plus de fournir plusieurs indications techniques sur ce type de photographie.

Avis important

Veuillez noter qu'exceptionnellement, nos bureaux seront fermés le mardi 9 mars de 11 h 30 à 17 h. Nos services seront à nouveau

disponibles le mercredi 10 mars à compter de 8 h 30.

LA REVUE

Heureux événements

Chers lecteurs de LA REVUE,

Afin de souligner les heureux événements qui se produisent dans votre vie, LA REVUE offre gratuitement de publier vos vœux. Que ce soit un anniversaire de naissance, de mariage, la venue d'un nouveau-né, une promotion, une réussite scolaire ou tout autre HEUREUX ÉVÉNEMENT, complétez le coupon-réponse. Pour des questions techniques, nous vous demandons de nous le faire parvenir à nos bureaux 10 jours avant la date de parution du journal soit le jeudi 17h de la deuxième semaine précédant la parution.

DÉCOUPEZ CE COUPON FAIRE PARVENIR À :

Les anniversaires LA REVUE
231, rue Ste-Marie, Terrebonne
J6W 3E4

(S.V.P. écrire lisiblement en lettres moulées)

DATE _____ SI DÉSIRÉ _____ jème anniversaire
(de l'événement) ex: 20e anniversaire

NOM _____ VILLE _____
de la personne fêtée

NOTES _____
(son occupation ou autres anecdotes. Ex: De la part de Sylvie)

ANNIVERSAIRE DE NAISSANCE ☐ MARIAGE ☐ NOUVEAU-NÉ ☐

Les Plumes

Nos fonctionnaires sont parfois un peu distraits. Lors d'une remise de certificat à des stagiaires en milieu de travail, un présentateur a commis un lapsus en souhaitant la bienvenue aux membres du bureau de Travail-Québec de... Terre-Neuve au lieu de Terrebonne. Une petite différence de quelques kilomètres !

Félicitations à André Fontaine, de l'Île-des-Moulins. En plus de voir « son » Île rem-

porter des prix prestigieux, André et son équipe ont beaucoup de pain sur la planche (ça tombe bien, la boulangerie vient d'être rénovée !). En effet, la foule de visiteurs qui ont fréquenté l'Île les samedi et dimanche 27 et 28 février est estimée à 10 000 personnes.

Seulement dimanche, 650 personnes ont visité l'exposition de la Galerie d'Art et quelques milliers d'autres ont patiné, glissé ou pris une marche.

Matusalem en tournage

Les vitrines de La Revue volent en éclats!



(SA) Le tournage du film Matusalem attirait l'attention de nombreux curieux, le mercredi 3 mars, alors que l'on tournait une séquence des plus mouvementée aux bureaux de La Revue, pour l'occasion redécouverts en magasin de fourrures.

Pour les besoins du film, deux comédiens déguisés en pirates ont fracassé nos vitrines (ne vous inquiétez pas: nous étions au courant !), ce qui a évidemment causé tout un vacarme.

Saviez-vous que...

André Côté



Des mois à 28 jours

L'autre jour, en tournant la page du calendrier, (il fallait passer du mois de février à mars...) j'ai eu la réflexion suivante: « Que se passerait-il si tous les mois avaient 28 jours? »

Je ne sais pas si vous l'avez remarqué, mais les mois de février et mars se ressemblent étrangement, sauf en ce qui a trait à la dernière semaine. Ainsi, si tous les mois avaient le même nombre de jours (28 par exemple...), il serait beaucoup plus facile de se souvenir d'un anniversaire, de planifier ses rendez-vous, de savoir préparer adéquatement son budget puisqu'il n'y aurait plus de mois à cinq semaines (surtout

pour celles et ceux qui sont payés à toutes les deux semaines), les vacances de la construction auraient lieu toujours au même moment tout comme Noël et le Jour de l'an.

Ne serait-ce pas merveilleux de vivre dans un monde structuré d'avance?

Pas vraiment, diront les personnes qui aiment le changement et elles auraient sûrement raison, car « à la longue » la monotonie et la routine s'installeraient à demeure et on s'ennuierait à coup sûr.

En somme, l'idée des mois à 28 jours n'est pas tellement bonne, mais il valait quand même la peine de s'y attarder quelque peu. Qu'en pensez-vous?

DES GENS "BIENVEILLANTS" DISENT QUE "LA REVUE" EST MALADE...



Un gros souhait de La Revue

Que la rumeur... meure!

Que c'est beau d'être idéaliste n'est-ce pas? Imaginer un monde sans rumeur est aussi farfelu que de croire qu'il va faire beau pendant nos deux semaines de vacances au Québec. Mon propos n'étant pas de faire de la philosophie, j'attaquerai donc le sujet de l'heure ou en tous les cas ce qui me fait pomper l'huile par les temps qui courent soit la rumeur que mon cher journal est en voie de fermer... que dis-je, en train de faire faillite!

Inspirés sans aucun doute par la bienveillance divine, des gens bien intentionnés parlent de LA REVUE (ce qui est très bien et on les félicite) en se complaisant à insinuer que ça va mal et pire que ça encore. Mais, ce n'est pas si grave car voyez-vous, on devient habitué quand ça fait 17 ans qu'on entend la même rengaine. Pour ma petite part, LA REVUE a bien « fermé », fait « faillite », « ne livrera pas le prochain journal », etc., au moins 25 fois en 17 ans. J'en ris -et la vingtaine d'employés avec moi- depuis 17 ans. On est une équipe de gens positifs mais on a quand même les deux pieds bien sur terre. Alors, on s'est dit: C'est bien beau d'en rire mais il faut faire quelque chose.

La semaine dernière, la firme Vision 4 qui produit le film Matusalem a transformé nos vitrines en magasin de fourrure. C'est alors qu'on a eu, tous en même temps, l'idée que les gens du 2^e paragraphe (les bien intentionnés bienveillants à notre égard) tomberaient sur l'occasion pour dire: « vous voyez comme on avait raison? La Revue a fermé ses portes et un magasin de fourrures a pris

la place ». Comme dirait l'autre, ce qui est dommage dans les rumeurs c'est que ce n'est pas vrai. Nous, on aimerait ça avoir des manteaux de fourrure! Blague à part, je me dis tout le temps quand j'ai une rumeur devant moi ce que mon sage grand-père Edmond me répliquait: « Demandez-vous tout le temps à qui ça rapporte ». A tous nos lecteurs et annonceurs, c'est ce que j'aimerais qu'ils se demandent... qui a donc intérêt à lancer une telle rumeur? Et pourquoi?

Résolument réaliste, j'oppose à cette folle rumeur la belle expansion que La Revue a connue au fil de ses 34 années d'existence et celle qui se profile pour les années à venir. Remplis de projets, notamment le premier Guide Touristique, le 10^e magazine Reflet Economique, le 40^e Guide des Adresses et un journal hebdomadaire débordant de nouveautés, les membres de l'équipe du journal se mobilisent autour de notre raison d'être: nos lecteurs, nos annonceurs, notre région.

Devant la rumeur, l'équipe se tiendra toujours debout même si « les grandes rumeurs arrivent à courir... même si elles ne se tiennent pas debout » comme l'a dit Patrice L'Ecuyer l'autre jour aux Détecteurs de mensonges!

Pour terminer, j'aimerais préciser que je ne suis pas idéaliste. Je ne crois pas que la rumeur meure un jour mais je suis optimiste: je pense que les lanceurs de rumeurs deviendront intelligents et qu'ils comprendront que LA REVUE est là pour rester!

Marie-France Despatis
Directrice-générale

90^e anniversaire!

(LL) Albert Bennett, un grand homme de che-nous, célébrait dernièrement, à l'Accueil St-Roch où il demeure maintenant, son 90^e anniversaire de naissance. Il était alors en compagnie de plusieurs de ses enfants et petits enfants, ainsi que de ceux de sa femme Cécile (Gariépy). En effet, M. Bennett ne s'est marié qu'à l'âge de 86 ans! Toute l'équipe de LA REVUE vous souhaite beaucoup de bonheur et de santé.

La Revue

LA REVUE, journal hebdomadaire, est publiée par La Revue de Terrebonne inc., 231, rue St-Marie à Terrebonne, Province de Québec (Code postal: J6W 3E4) et imprimé par l'imprimerie Couter Publication.

Nos bureaux sont ouverts du lundi au vendredi de 8h30 à 17h.

Dépôt légal à la Bibliothèque Nationale du Québec.

Distribué gratuitement dans les municipalités de Terrebonne, Lachenaie, Mascouche, La Plaine, Saint-François (Laval), Bois-des-Frères et dans les dépôt de journaux de la région.

Coût de l'abonnement: Institutionnel 45\$, Particulier 30\$, Étranger 90\$.

Tous droits réservés. La reproduction des textes d'information et d'annonces publicitaires est interdite à moins d'une autorisation écrite du directeur.

TIRAGE 38 500

TÉLÉPHONES:
471-3710 - 471-3719 - 471-3948

TÉLÉCOPIEUR:
471-1023

RÉCEPTIONNISTE PETITES ANNONCES
Suzie Turcotte, Manon Caouette 471-4444

DIRECTEUR-GÉNÉRAL:
Marie-France Despatis

PUBLICITÉ:
Aimé Despatis, dir.
Paul Laverdière, adj.
Rep.: Nicole Moise, Paul Laverdière,
Jocelyne Fontaine, Linda Nadon,
Guy Laliberté, Margot Desjardins,
Gisèle Théorêt

CAHIERS ET PRODUITS SPÉCIAUX:
Nicole Moise, Margot Desjardins
Gisèle Théorêt

JOURNALISTES:
Gilles Bordonado (rédacteur),
Aimé Despatis, Sébastien Arbour,
Louise Despatie, Luc Laurin
et Joël Goulet

CAHIERS SPÉCIAUX ET ARCHIVES:
Louise Despatie

CHRONIQUEURS:
Jean-Pierre Fabien, André Côté,
Robert Gareau, Jocelyne Caron,
Jean-Marc Robitaille

CARICATURISTES:
Eric Tourangeau 661-6780

COMPTABILITÉ ET SERVICE DU CRÉDIT:
Suzanne Massey

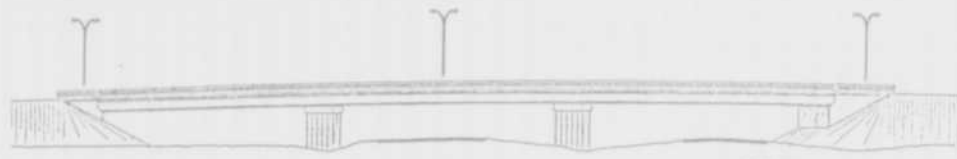
SÉPARATION DE COULEURS:
Litho Milles-les

DISTRIBUTION:
Gertrude St-Pierre 471-6572

PHOTO:
Gilles Raymond

TYPOGRAPHIE - MONTAGE ET
COMPOSITION:
Imprimerie des Manoirs 471-3536

L'échangeur: plaque tournante du développement futur UN NOUVEAU RÈGLEMENT POUR L'ÉCHANGEUR DE 10\$ MILLIONS SERAIT APPROUVÉ



VIADUC AUTOROUTE 640



(AD) L'opposition massive de la majorité des propriétaires riverains au projet d'un échangeur évalué à 10 662 000\$ au-dessus de l'autoroute 640 s'est transformée en approbation et le conseil municipal de Terrebonne a décidé, à son assemblée du lundi 1er mars, de présenter un nouveau règlement vu l'approbation des contribuables concernés.

Rappelons que lors de la présentation du règlement 2225 en février, la plupart des intéressés avaient apposés leur signature contre ce règlement. Ceux-ci sont revenus sur leur décision en signant à la majorité une requête dans laquelle ils stipulent « qu'à la lumière des informations que nous avons maintenant obtenues, nous souhaitons ardemment que ce projet aille de l'avant ». La requête déposée par le maire Renée

Forget à l'assemblée précitée, demande que le conseil présente à nouveau le règlement de l'échangeur. Les signataires ajoutent qu'ils étaient mal informés aussi bien sur le projet que sur la façon de taxer lors de la présentation du premier règlement.

L'échangeur sur l'autoroute 640 permettra le raccordement des boulevards des Seigneurs et des Entreprises dans le parc industriel. Les nombreux usagers du secteur auront ainsi un accès direct aux autoroutes principales de la région sans passer par la route étroite et très achalandée du chemin Gascon, libérant par le fait même cette voie de circulation.

Le nouveau règlement a été présenté l'assemblée d'hier soir, le lundi 8 mars, du conseil municipal.

ASSEMBLÉE MUNICIPALE À MASCOUCHE

(AD) Les membres du conseil municipal de Mascouche informent les contribuables que la séance ordinaire du lundi 15 mars, à 20 h, se tiendra dans la salle de l'église Sainte-Marguerite, au 383, chemin des Anglais. Bienvenue à tous !

Ville de Terrebonne



AVIS PUBLIC

PROJET DE CONSTRUCTION D'UN ÉCHANGEUR AU-DESSUS DE L'AUTOROUTE 640 DANS LA VILLE DE TERREBONNE

AVIS est donné au public qu'il lui est loisible de consulter le dossier afférent au projet susmentionné qui comprend notamment une étude d'impact sur l'environnement préparée en vertu de la section IV.1 de la Loi sur la qualité de l'environnement (L.R.Q., C.Q-2).

Cette étude d'impact sur l'environnement a été présentée au ministre de l'Environnement du Québec qui la rendra publique le 15 mars 1993 et la mettra à la disposition du public pour consultation.

Ce dossier est notamment disponible pour consultation, par le public, du lundi au vendredi inclusivement, de 8 h 30 à 16 h 30, aux locaux du Bureau d'audiences publiques sur l'environnement situés aux endroits suivants:

625, rue Saint-Amable
2^e étage
Québec (Québec)
G1R 2G5
Téléphone: (1-418-643-7447)

5199 A, rue Sherbrooke Est
Bureau 3860
Montréal (Québec)
H1T 3X9
Téléphone: (514) 873-7790

Ce dossier peut également être consulté à la Bibliothèque municipale de la Ville de Terrebonne, située au 855 Place Île des Moulins, Terrebonne (Québec), J6W 4N7, téléphone: (1-514-471-4042), aux jours et heures au cours desquels elle est ouverte.

On peut y obtenir la liste des lots touchés par ce projet.

D'ici le 29 avril 1993, toute personne, groupe ou municipalité peut demander, par écrit, au ministre de l'Environnement du Québec la tenue d'une audience publique relativement à ce projet.

Cet avis est publié par la Ville de Terrebonne conformément au Règlement sur l'évaluation et l'examen des impacts sur l'environnement (R.R.Q. 1981, c.Q-2, r.9) adopté en vertu de la Loi sur la qualité de l'environnement (L.R.Q., c.Q-2).

Donné à Terrebonne, ce 9^e jour du mois de mars 1993.

LE GREFFIER DE LA VILLE
Denis Bouffard, avocat

Concours «Gagnez vos taxes»

Des milliers et des milliers de participants!



(GB) Le coupon gagnant du Concours de La Revue «Gagnez vos taxes» a été tiré par Mme Renée Cossentino, propriétaire du Restaurant Le Prestige, et Mme Michelle Vézina, directrice de RE/MAX des Mille-Îles en présence de Mme Marie-France Despatis, directrice-générale de LA REVUE, Mme Linda Nadon, ainsi que MM. Paul Laverdière et Guy Laliberté, tous trois représentants publicitaires de LA REVUE.

C'est encore plusieurs milliers de coupons de tirage qui ont été reçus au cours des dernières semaines pour le fameux et très court concours «Gagnez vos taxes» de LA REVUE.

Gilles Bordonado

Le tirage du billet vainqueur a eu lieu le mardi 2 mars au Restaurant Le Prestige de Mascouche et a eu pour gagnant Floriant et Henriette Bouchard de la rue Cantin à Mascouche.

UN ACCUEIL EXTRAORDINAIRE

Ce concours populaire reçoit à chaque année un accueil extraordinaire de milliers de lecteurs de La Revue. À l'écoute de ses lecteurs et des ses annonceurs, qui sont également friands de ce type de promotion unique, La Revue a, semble-t-il, la formule gagnante dans le domaine et a bien l'intention de répéter la tenue de tels concours.

MERCI MILLE FOIS

La Revue remercie mille fois les lecteurs de leur participation, ainsi que les commerces commanditaires du Concours «Gagnez vos taxes», qui ont été cette année: Re/Max des Mille-Îles, le Restaurant Le Prestige, Terrebonne Suzuki, Cell Express, la Poissonnerie La Vieille Barque, Honda de Terrebonne, Comberland, Supermarché R.P., automobiles A. Bélanger, Trois Diamants Autos, Albi Mazda, et Bronzage L'Escale au Soleil.

Amis lecteurs restez bien à l'affût, d'autres concours sont en vue... Qui sait, un jour ce sera peut-être votre tour?

CELL
EXPRESS
964-1964
1257, des Seigneurs
Terrebonne (coin Moody)

Si cette publicité est si petite
c'est que des téléphones à 199\$
y'en a pas pour tout le monde...

CANTEL AGENT AGRÉÉ



REBIRTH

Technique de
respiration
consciente

Choisissez enfin de vivre...

- Réduction du stress
- Se transformer et se réaliser
- Faire des changements positifs

JOCELYNE FONTAINE

492-9278



Me Lorraine Talbot

227, des Braves # 101
Terrebonne
964-0414

CONSÉQUENCES D'UN DÉCÈS SANS TESTAMENT

La succession légale a lieu lorsque le défunt n'a fait aucun testament ou aucune donation à cause de mort.

Un des cas le plus fréquent est celui où le «de cujus» (défunt) laisse son conjoint et des enfants, le conjoint recueille alors le tiers de la succession, et le ou les descendants, le deux tiers. Il en est ainsi, peu importe le degré auquel se trouvent les descendants (enfants, petits-enfants); peu importe également qu'ils soient issus ou non du mariage entre le défunt et son conjoint survivant.

En matière de succession sans testament, intervient le mécanisme de la représentation, lequel a pour effet de faire entrer les représentants dans le degré et dans les droits de l'héritier déjà décédé ou décédé en même temps que le défunt ou introuvable.

Exemple: Le défunt a un fils, qui lui survit, et une fille déjà décédée et laissant elle-même quatre enfants; le fils recueille la moitié de la succession, et les quatre petits-enfants, représentant leur mère, se partagent également entre eux l'autre moitié.

Il ne s'agit là que de quelques exemples de la détermination des droits successoraux des différents ordres d'héritiers.

Chaque cas doit être décidé en fonction des circonstances et il importe de retenir que c'est la Loi qui règle alors la succession.

TALBOT, KINGSBURY

AVOCATS

Votre épicière propriétaire... Voir page B-2

IGA

Alimentation
de la Seigneurie
4665, Boul. des Seigneurs
Terrebonne, QC J6W 5B1

Alimentation
Sommet
2120, chemin Gascon
Terrebonne, QC J6X 3A1

Alimentation
Sieur
1415, Grande Allée
Lachenaie, QC J6W 5M9

Jean-Marc Robitaille au déjeuner des Gens d'Affaires de La Plaine

Le député crée un service aux entreprises

Le député Jean-Marc Robitaille a profité de son passage au déjeuner des Gens d'affaires de La Plaine, lundi 1er mars, pour annoncer la mise en place d'un Service aux entreprises, un projet qu'il réalisera de concert avec la SORDEM.

Gilles Bordonado

Ce nouveau service, qui s'inscrit directement dans le nouveau plan stratégique de l'organisme économique, arrive à point nommé avec le retrait de Mascouche de la SORDEM.

UNE CONFÉRENCE RÉSOLUMENT ÉCONOMIQUE

Dans une conférence résolument écono-

mique, le député a expliqué qu'il fallait aux entreprises de chez-nous tous les outils nécessaires pour s'adapter aux réalités internationales (libre échange, chute du communisme, protection de l'environnement et développement durable) et nationale (décrochage scolaire, récession, déficit).

Il a ajouté que le gouvernement a travaillé à offrir les outils nécessaires au dévelop-

pement des entreprises et ce malgré la disparition de l'État providence dans certains secteurs. Le nouveau Service aux entreprises s'inscrit dans cette lancée.

UNE PARTICIPATION FÉDÉRALE SUR TROIS ANS

Financé pour une période minimale de 3 ans, ce service verra à appuyer les entrepri-

Grand défilé de mode



(GB) L'Hôtel des Moulins accueillera, le samedi 13 mars à 20 h un important défilé de mode organisé par la Chambre de commerce des Moulins.

Cette activité coordonnée par Mme

Gisèle Bédard (notre photo), administratrice de la Chambre, promet de faire découvrir aux participants les plus belles créations de la mode printemps/été 1993. Les vêtements montrés seront tirés des collections des boutiques Crinoline, 3 G et Domini, des Fourrures Doréal. Les souliers présentés seront ceux de Chaussures Rubino. Plusieurs personnalités régionales participeront au défilé à titre de mannequin.

Mme Claudette Dion viendra effectuer un tour de chant et assistera probablement Mme Bédard à l'animation du défilé. Celui-ci sera suivi d'une soirée dansante ponctuée du tirage de plusieurs prix de présence, dont un voyage pour deux en Floride gracieuseté de l'Agence de voyage Funtastique.

Pour obtenir des billets (350 sont en circulation) vous n'avez qu'à rejoindre le 471-4784 ou le 471-8779. Le coût du billet est de 15\$.

LES LIONS DE TERREBONNE

(AD) Le président Simon Larin et une dizaine de membres du Club Lions de Terrebonne participeront les 16, 17 et 18 avril prochain au congrès annuel des quelque 80 clubs Lions de la région de Montréal (district A-8), qui se tiendra dans l'école polyvalente Thérèse-Martin de Joliette.

Ces assises se tiendront sous le thème de « Lions en harmonie » qui cadre bien avec

le leitmotiv « servir son prochain » qui sous-tend les différentes activités de ces clubs de service.

À Essex-Junction

Une délégation du Club Lions de Terrebonne participait en fin de semaine dernière au 45e anniversaire de fondation du Club Lions d'Essex-Junction dans le Vermont.

PROVINCE DE QUÉBEC



À Lachenaie, on pense déjà à l'été...

RECRUTEMENT DU PERSONNEL

Banque de ressources
Le Service des relations communautaires est à la recherche de candidatures pour combler les postes suivants:

ANIMATEURS DE LOISIRS D'ÉTÉ ET ANIMATEURS SPÉCIALISÉS (ART PLASTIQUE, MUSIQUE, THÉÂTRE)
Ces messages s'adressent à ceux et celles qui aiment la jeunesse, les défis, les responsabilités, le travail d'équipe, dans un milieu de vie épanouissant.

Exigences:
Les jeunes intéressés doivent avoir 16 ans et plus, résider à Lachenaie, être disponibles pour un horaire variable, participer à un stage d'initiation.

Date limite pour s'inscrire:
Le mercredi 28 avril 1993, 16 h 30.

Informations: Nicole Meunier (471-2424)

CELL EXPRESS
964-1964
1257, des Seigneurs
Terrebonne (coin Moody)

CANTEL AGENT AGRÉÉ

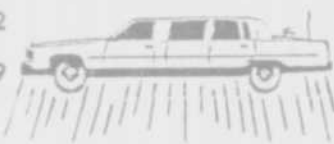
MASSO-PHYTO



- une question de SANTÉ...

Claude et Lise
HAMER
471-2452

471-9512
Fax:
471-0509



Service Limousine Expert

Mariage, Occasion Spéciale
Service personnalisé
24 heures

UN MOT DU PHYSIO



René Joyal PHT.

LE RETOUR AU SPORT
SUIT À UNE BLESSURE:

- Une fois la guérison achevée (1-3 sem.) on recommence à faire des exercices qui utilisent le muscle ou tendon blessé, avec un poids très léger d'abord. On exécute des séries de 10-20 répétitions sans reproduire la douleur.
- Si celle-ci apparaît, on diminue le poids ou le nombre de répétition.
- Votre physiothérapeute vous conseillera.

LA SEMAINE PROCHAINE:
LE « LASER »

Pour plus d'informations
Physiothérapie
René Joyal
1021, boul. des Seigneurs
Terrebonne 492-4787

P

LE BULLETIN
de Santé!

DE M. MAYRAND

MÉDICAMENTS ET GROSSESSE

Il est démontré qu'environ 50% des femmes enceintes sont exposées à au moins un médicament durant leur grossesse. Il est nécessaire d'observer 2 grandes règles chez la femme enceinte: 1. Utiliser des méthodes non-médicamenteuses si possible telles que l'alimentation. Les médecines douces telles que l'homéopathie sont également d'excellentes alternatives pour la femme enceinte. 2. Utiliser des médicaments bien connus plutôt que d'utiliser les nouveaux médicaments dont le profil de sécurité reste à établir.

Les risques liés à la prise d'un médicament dépendant de la dose, de la durée d'exposition et surtout du moment de la gestation. Le risque de malformations graves est le plus élevé durant les 3 premiers mois car c'est la période de la formation des organes. Du 3^e au 9^e mois, les malformations pouvant survenir sont en général moins graves et rarement létales pour le fœtus.

Il est faux de croire qu'aucun médicament ne peut être administré durant la grossesse. Le choix de médicaments est plus restreint mais pas inexistant. Par exemple, on peut soulager la toux et les symptômes du rhume avec des produits homéopathiques, la constipation peut être soulagée par des laxatifs de masse tels que Metamucil, les brûlements d'estomac sont bien contrôlés par des antacides tels que Maalox, Riopan, etc.

Consulter votre pharmacien chaque fois qu'un médicament est requis afin de vous assurer que le produit est sécuritaire et sans contre-indication. Aviser votre médecin et votre pharmacien de votre grossesse et de la date prévue de l'accouchement. Ils seront en mesure de vous guider dans votre choix et de vous assurer une grossesse sécuritaire.



410 Adolphe Chapleau
Bois-des-Filion
621-6664



Michel Mathieu
Pharmacien-propriétaire



Gisèle Piché
Pharmacienne

C'EST QUOI

LA SOPHROLOGIE ?

Tu désires élargir tes connaissances sur des sujets tels que la relaxation dynamique, la pensée positive, les cycles de sommeil, les fréquences du cerveau et plus!

Viens te joindre à nous pour un mini séminaire gratuit d'une durée de 3 heures, animé par Mme Gisèle Savard, sophrologue.

MERCREDI LE 17 MARS À 19H30
TRAITEUR DU VIEUX TERREBONNE
179, CHAPLEAU
VIEUX TERREBONNE
INF. : 964-5088 CLAUDETTE 474-6285 PIERRE

AVEZ-VOUS
LU?

La bibliothèque André-Guérard de Terrebonne vous présente cette chronique dans laquelle vous trouverez d'excellentes suggestions de lectures, autant pour les enfants que les adultes. Du lundi au vendredi la bibliothèque André-Guérard ouvre ses portes dès 12 h 30, pour mieux vous servir!

FICTION ADULTE
BOISSARD, Janine — Une femme réconciliée. (Voir)
BURON, Nicole de — Arrêtez de piquer mes sous!
MILES, Rosalind — Les promesses du péché
INFORMATION ADULTE
ALARY, Michel — Les infections en garderies
LAURIN, Jacques — L'orthographe en un clin d'oeil
JAMES, Muriel — Naître gagnant: l'analyse transactionnelle dans la vie quotidienne

JACQUES LAURIN
L'ORTHOGRAPHE
EN UN CLIN D'OEIL

FICTION ENFANT
HAUPT, Barbara — La mélodie de la pluie
HELD, Jacqueline — Crokto aux sports d'hiver
PLANTE, Raymond — Le chien saucisse et les voleurs de diamants

INFORMATION ENFANT
CORK, Barbara — La vie des plantes
VIDAL, Bernard — Rings et tatamis
WILKES, Angela — Les expériences des petits savants

La bibliothèque André-Guérard est située au 3425, rue Camus. L'abonnement est gratuit pour les résidents de Terrebonne. On obtient davantage d'informations concernant les heures d'accueil et les modalités d'inscriptions en téléphonant au 433-2628. Surveillez nos activités et conférences pour le mois d'avril '93.

Culturel

La 10^e tournée juste pour rire à Terrebonne...

La 10^e Tournée Juste pour rire fera un arrêt au Théâtre du Vieux-Terrebonne le dimanche 2 mai prochain à 20 h 30.

Gilles Bordonado

Il s'agit encore une fois d'un grand cru humoristique. En effet, Jean-Michel Anctil, Carole Dion, André Gauthier et François Morency, les quatre finissants de l'École Nationale de l'humour sélectionnés, sont des humoristes prometteurs.

Commanditée et soutenue depuis trois ans par la Banque Nationale, la Tournée Juste pour rire a vu quelque 500 000 spectateurs apprécier l'humour de Daniel Lemire, Michel Courtemanche, Jici Lauzon, Claudine Mercier, François Massicotte, Lise Dion, Patrick Huard et plusieurs autres.

UNE MISE EN SCÈNE SIGNÉE ÉMILE GAUDREAU

Cette année, la mise en scène de Tournée Juste pour rire a été confiée à Émile Gaudreault (anciennement du Groupe Sanguin) qui s'impose comme l'un des metteurs en scène de l'heure en humour. Il a signé entre autres les spectacles de Michel Courtemanche et Marie-Lise Pilote.

« Ces quatre humoristes ont en commun, le feu sacré dans les yeux et du talent

qui leur sort par les oreilles », explique le communiqué de presse de la Tournée. Certains ne se cachent pas pour dire qu'il s'agit d'un des meilleurs spectacles de la Tournée depuis quelques années.

DU 2 POUR 1

Grâce au soutien de la Banque Nationale, la Tournée Juste pour rire fait une offre qui fera sourire tout le monde. Vous achetez un billet... on vous en donne un autre gratuitement ! À 15\$ le billet étudiant ou âge d'or et 17\$ le billet adulte, c'est vraiment pas cher pour s'offrir un spectacle humoristique de cette qualité.

C'est à Terrebonne le 2 mai que les humoristes Anctil, Dion, Gauthier et Morency termineront leur tournée québécoise, qui comptait une trentaine de spectacles. Leurs sketches seront donc à point.

Amateurs d'humour, manquez ce spectacle serait un crime ! Faites vite pour réserver et acheter vos billets ; l'année dernière, la présentation de ce spectacle (le premier du genre à Terrebonne) a été faite à guichets fermés.

Pour réservation, on se rend au Théâtre, 867, rue St-Pierre dans le Vieux-Terrebonne ou on rejoint le 492-4777.



(GB) Les humoristes de la Tournée Juste pour rire, Carole Dion, François Morency, Jean-Michel Anctil et André Gauthier promettent toute une soirée de rire aux spectateurs de Terrebonne le 2 mai.

La Plaine, ville hôtesse de Lanaudière en danse VI

Dans le cadre du 2^e anniversaire de la Grande sortie, le Festival Socioculturel en collaboration avec la municipalité de La Plaine et le Conseil Régional de Loisirs de Lanaudière est heureux de présenter, encore cette année, pour une 6^e édition, l'activité Lanaudière en danse.

Ce spectacle regroupera 12 troupes de danse de la région de la Lanaudière et elles seront accueillies par la troupe hôtesse As-en-Danse, sous la direction de Sylvie Mainville.

Cette activité aura lieu le 8 mai au Forum de La Plaine à 19 h 30. C'est donc un rendez-vous pour découvrir le talent de ces jeunes qui exécuteront des chorégraphies selon leur technique respective soit de ballet-jazz ou classique ou encore de danse moderne, créative ou folklorique. Les billets seront en vente prochainement auprès des danseurs de chaque troupe au montant de 5.00\$.

CELL EXPRESS
964-1964
1257, des Seigneurs
Terrebonne (coin Moody)

Si cette publicité est si petite
c'est que des téléphones à 199\$
y en a pas pour tout le monde...

CANTEL AGENT AGRIÉE

STUDIO CANIN ROXANNE

- Tonte
- Toilettage
- Coupe de griffes
- Accessoires et nourritures

De retour en pleine forme
pour vous servir
Profitez d'un rabais
printanier

Coupon 15% sur toilettage

2026, chemin Gascon, Terrebonne
471-7185

Valable du 10 au 16 mars

IMPÔT EXPERT 2000

- \$. REMBOURSEMENT RAPIDE
- \$. SERVICE À DOMICILE
- \$. SPÉCIAL 25.00\$ (taxes incl.)
pour déclarations simples (2 feuillets)

Agent : **MICHEL PELLETIER**
588-6313

Prop : **MICHEL PHILIPPE**
666-1665

CONDITIONNEMENT
PHYSIQUE

FONDÉ EN 1985



CONCEPT Nautilus

1502, chemin Gascon Terrebonne
(De biais à l'Hôtel des Moulins)

471-7881



COUPON-RABAIS

70\$

SUR FRAIS D'ADHÉSION INITIAL

UN CENTRE POUR VOUS

TERREBONNE 471-7881	BLAINVILLE 433-7219	CHATEAUGUAY 691-0036	MONTREAL 723-0111	ST-JEAN 359-4838	ST-JEROME 438-2655	POINTE-AUX-TREMLES 644-9555
------------------------	------------------------	-------------------------	----------------------	---------------------	-----------------------	--------------------------------

LES EXAMENS DE LA VUS SONT TOUJOURS ASSURÉS CHEZ LES OPTOMÉTRISTES

- SI VOUS AVEZ MOINS DE 18 ANS
- SI VOUS AVEZ PLUS DE 41 ANS
- SI VOUS BÉNÉFICIEZ DE L'AIDE SOCIALE
- SI VOUS AVEZ DES ASSURANCES PRIVÉES
- CERTAINS SERVICES DEMEURENT ASSURÉS ENTRE 18 ANS ET 41 ANS.

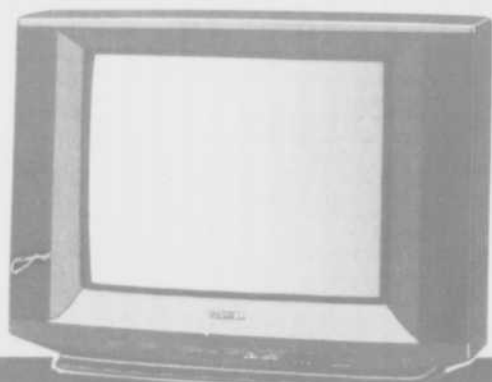


Dr Lise-Anne Chassé, o.d. optométriste
901 boul. des Seigneurs, suite 103
Terrebonne (514) 471-1680

**13 PAIEMENTS MENSUELS
SANS INTÉRÊT NI COMPTANT**

OU

**UN SEUL PAIEMENT SANS INTÉRÊT
NI COMPTANT DANS 13 MOIS**



**TOSHIBA
MONITEUR 21" STÉRÉO**

TUBE ÉCRAN PLAT + TÉLÉCOMMANDE UNIVERSELLE + BORNE AUDIO ET VIDÉO + SORTIE AUDIO VARIABLE.

**TÉLÉCOMMANDE
UNIVERSELLE**

499⁹⁹\$
ou

**38⁴⁷\$ / MOIS
SANS INTÉRÊT**



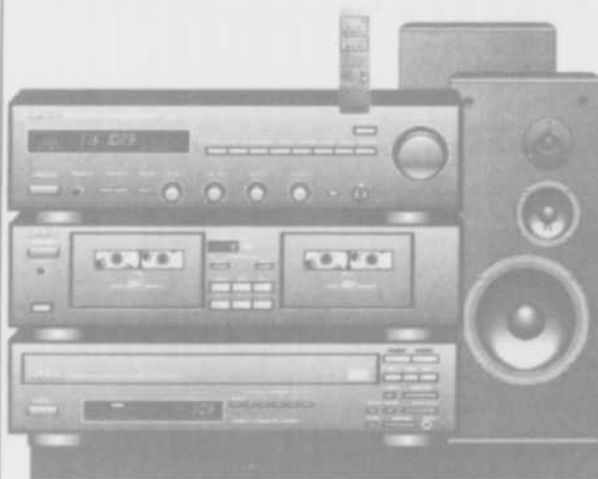
**Canon
CAMÉRA VIDÉO 8 MM**

COMPLÈTEMENT AUTOMATIQUE + ZOOM DE 8X + SENSIBILITÉ DE 2 LUX + TÉLÉCOMMANDE TOUTES FONCTIONS + ET BIEN PLUS...

**LAMPE VIDÉO
INCLUSE**

899⁹⁹\$
ou

**69²³\$ / MOIS
SANS INTÉRÊT**



**YAMAHA
CHAÎNE AUDIO DE PRESTIGE**

RECEPTEUR AM/FM À PRÉ-SÉLECTION + PUISSANCE DE 90 WATTS + DOUBLE CASSETTE À INVERSION AUTOMATIQUE, DOLBY B/C + CARROUSEL LASER 5 DISQUES + 2 ENCEINTES ACOUSTIQUES, 3 VOIES.

LASER 5 DISQUES

1099⁹⁹\$
ou

**84⁶¹\$ / MOIS
SANS INTÉRÊT**



**Sherwood
CHAÎNE AUDIO "MIDI"**

RECEPTEUR AM/FM À 30 SÉLECTIONS + LECTEUR LASER 16 BITS + DOUBLE CASSETTE À INVERSION AUTOMATIQUE + 2 ENCEINTES ACOUSTIQUES + TÉLÉCOMMANDE.

**LECTEUR LASER
DOUBLE CASSETTE**

599⁹⁹\$
ou

**46¹⁵\$ / MOIS
SANS INTÉRÊT**



**GoldStar
VIDÉO 4 TÊTES HAUTE FIDÉLITÉ**

PROGRAMMATION SUR 1 AN À L'ÉCRAN + TÉLÉCOMMANDE MULTI-MARQUES + EFFETS SPÉCIAUX PARFAITS + SONORITÉ STÉRÉO HI-FI + BORNES AUDIO ET VIDÉO À L'AVANT.

**STÉRÉO
HAUTE FIDÉLITÉ**

399⁹⁹\$
ou

**30⁷⁷\$ / MOIS
SANS INTÉRÊT**

STEREO
AUDIO+VIDEO



CONDITIONS
Cet accord est soumis à l'approbation du client. Le client doit être âgé de 18 ans ou plus. Le client doit être résident au Québec. Le client doit être en mesure de fournir une preuve de son adresse. Le client doit être en mesure de fournir une preuve de son identité. Le client doit être en mesure de fournir une preuve de son revenu. Le client doit être en mesure de fournir une preuve de son statut marital. Le client doit être en mesure de fournir une preuve de son statut de résident. Le client doit être en mesure de fournir une preuve de son statut de citoyen. Le client doit être en mesure de fournir une preuve de son statut de résident. Le client doit être en mesure de fournir une preuve de son statut de citoyen. Le client doit être en mesure de fournir une preuve de son statut de résident. Le client doit être en mesure de fournir une preuve de son statut de citoyen.

**1095, BOUL. DES SEIGNEURS
TERREBONNE 471-5942**

Les traverses du coeur au TVT Poésie, passion et affrontement



(SA) Le Théâtre Populaire du Québec présentait, le 26 février au Théâtre du Vieux-Terrebonne, le drame « Les traverses du coeur » de Wendy Lill.

Mettant en vedette Murielle Dutil, Diane Lavallée, Jacques L'Heureux, Louison Danis et Julie Vincent, cette oeuvre théâtrale a grandement plu au public.

C'est l'histoire de Katherine, une écrivaine qui tombe amoureuse d'Alan, un poète déjà marié, impulsif et infidèle. Le couple vivra des moments très intenses d'amour mais aussi d'affrontement, tout comme Katherine et sa fille Claire, qui naîtra de cette union.

L'action se déroule à deux époques différentes, mais dans le même lieu et tous les personnages évoluent simultanément. Murielle Dutil incarne une Katherine d'âge mûr, alors que Julie Vincent interprète ce personnage principal dans la vingtaine. La mise en scène est des plus captivante, puisque les deux Katherine (à l'époque et aujourd'hui) se côtoient.

En bref, un spectacle vivant, profond et touchant. Bravo au TPQ et son équipe.

**CELL
EXPRESS**

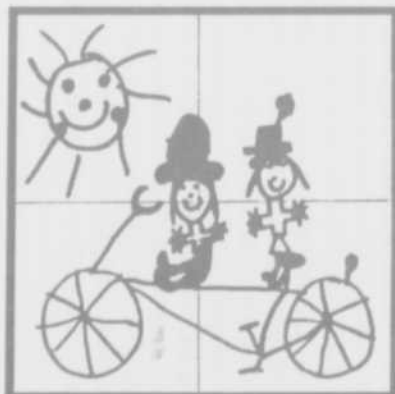
964-1964
1257, des Seigneurs
Terrebonne (coin Moody)

Si cette publicité est si petite
c'est que des téléphones à 199\$
y'en a pas pour tout le monde...

CANTEL AGENT
AGRÉÉ

DEPUIS
10
ANS

*La p'tite école
Imagination enr.
Pré-Maternelle
Créative et éducative*



Matinée pour les petits de 3 ans.
Programme spécialisé pour les
enfants de 4 ans. Transport organisé
(facultatif)

Service de Halte-garderie.
Éveil aux langages corporel, verbal
et graphique.

**INSCRIPTION POUR
L'ANNÉE 93-94
dès maintenant**

Annie Bujold
4770 de Hauteville, Terrebonne
471-5100

Conférences de la fondation Dyson Moore

(GB) La Fondation Dyson Moore organisera ses deux premières conférences les 10 et 17 mars au Centre communautaire Mascouche Height, 1737, rue Garden. Celles-ci seront données par M. Michel Vaillancourt, conseiller technique de l'Oasis.

Elles porteront sur la préparation du sol, les pelouses et les techniques écologiques développées à l'Oasis par M. Dyson Moore et Michel Vaillancourt.

Pour participer à ces conférences, il faut

être membre de la Fondation. L'adhésion coûte 60\$ et donne droit aux services et conférences de la Fondation pour une année complète.

A noter que la 1re assemblée générale de la Fondation et une vaste campagne de souscription pour l'aménagement de l'Oasis seront organisées ce printemps.

Pour vous renseigner sur ces conférences, sur la Fondation ou en devenir membre, vous pouvez rejoindre le 474-0588.

À la bibliothèque André-Guérard

LA ZOOLOGIE

Les dinosaures sont-ils vraiment disparus? Quels animaux leur ressemblent? Les petits de 4 à 8 ans pourront découvrir avec Madame Pellicule, le mardi 9 mars à 18 h 30, le monde merveilleux des animaux. Lézards et salamandres, crapauds et grenouilles, quelles sont les raisons de leurs similitudes ou de leurs différences? Tout un monde à découvrir

pour nos petits passionnés de la nature à la bibliothèque André-Guérard (3425, rue Camus, parc St-Roch/St-François, Terrebonne ouest).

Inscription obligatoire à l'activité - Le nombre de place est limité - L'entrée est gratuite - Information: 433-2628.

Tercel : là où vos désirs sont enfin accessibles.

Département
de service
ouvert le soir

À votre service
depuis
1969



La nouvelle Tercel LS pour 10995\$*.

Pensez à tout ce que vous désirez d'une voiture... puis pensez à ce que vous désirez payer. C'est là que vous trouverez la Tercel LS 1993, avec toutes les caractéristiques dont vous rêvez... à prix de rêve. Voyez toute la valeur extraordinaire qu'elle met à votre portée en équipement de série :

- Moteur de 1,5 litre à 12 soupapes, injection électronique
- Radio cassette AM-FM Stéréo cassette
- Direction assistée
- Verrous de protection pour enfants à l'arrière

- Rétroviseurs jumelés à télécommande
- Calandre et pare-chocs de couleur assortie
- Enjoliveurs de roue complets de luxe
- Pare-boue moulé avant et arrière
- Pneus radiaux ceinturés d'acier toute saison Michelin
- Emblème de coffre LS et lignes décoratives
- Tapis-moquette
- Et encore beaucoup plus...

TOYOTA
La promesse du mieux-faire

*T.T.P. en sus. (L'ager supplément pour transmission automatique).



501, boul. Terrebonne
Terrebonne
471-4117

DIANE ARDOUIN À LA GALERIE D'ART DE L'ÎLE

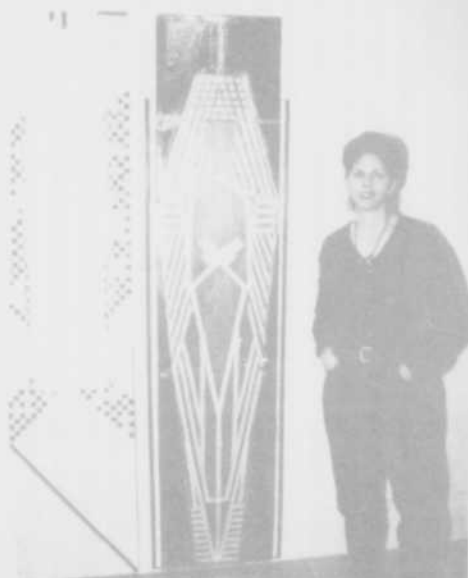
(SA) Jusqu'au 28 mars, vous êtes invités à la Galerie d'Art de l'Île des Moulins (au 3e étage de la boulangerie), afin d'y voir les œuvres de Diane Ardouin.

Fruit de deux ans de travail, les 10 montages présentés vous surprendront à coup sûr, de par leur taille et leur originalité. Utilisant divers thèmes, Mme Ardouin utilise et manipule des matériaux dits « pauvres » récupérés ici et là, comme du carton, des papiers déchirés et noircis, le bois et des colles pour leur redonner un nouveau rôle.

CELL EXPRESS
964-1964
1257, des Seigneurs
Terrebonne (coin Moody)

Si cette publicité est si petite
c'est que des téléphones à 199\$
y'en a pas pour tout le monde...

CANTEL AGENT AGRÉÉ



Petits Chanteurs des Manoirs

Il reste encore quelques places

(SA) La réunion d'information sur la chorale des Petits Chanteurs des Manoirs se tenait à l'école La Mennais le 23 février dernier, en présence du directeur de la chorale, Julien Belzile.

Rappelons que les jeunes garçons de la région sont invités à s'inscrire, puisque quelques places sont encore disponibles. Les parents n'ont qu'à s'informer auprès du curé Gervais Majeau au 474-2413. Les chanteurs débutants, intermédiaires et avancés sont les bienvenus.



Concept Country 93 UNE SUPERBE SOIRÉE!

(SA) L'événement Concept Country 93 a rempli sa mission, le 19 février à l'Hôtel des Moulins: redonner au country ses lettres de noblesses. Devant une salle comble, les danseurs, musiciens, chanteurs et mannequins ont tous, à leur façon, contribué à faire de cette soirée un succès.

Plusieurs membres de la colonie artistique s'étaient déplacés, notamment pour voir la parade de mode, les concours de danse ainsi que les spectacles de Bobby Lalonde et Bourbon Gauthier.

Félicitations aux organisateurs, qui ont vraiment présenté un événement de grande qualité.



THÉÂTRE de Deux-Terrebonne

La Société de développement culturel de Terrebonne

DIMANCHE 14 MARS
JEAN-PIERRE FERLAND
Chansons

MARS
MARIE-LISE PILOTE
LE 21 MARS
COMPLET

VENDREDI 26 MARS — 20 h 30 — DRAME
«LE DÉSIR SOUS LES ORMES»
Nathalie Gascon — Michel Daigle — Clément Cazalais — Patrick Goyette

«JAMAIS DEUX SANS TOI»
Jean Bes... Angele Coutu
10-11-12-13 MARS

UN BON SPECTACLE EN RAPPELLE UN AUTRE!

«J'changerais pas ma peau avec personne»
Théâtre pour enfants
Troupe Imagination
4 AVRIL - 14 H

AVRIL

LE 17 AVRIL
FRANÇOIS MASSICOTTE
Des textes intelligents
sur l'actualité

28 AVRIL
MARIE-LISE PILOTE

SOL
Humour
«Faut d'la fuite dans les idées»
29-30 AVRIL

22 23 AVRIL
MARIE-CARMEN

Réservations: **492-4777**
867, rue St-Pierre, Terrebonne

En collaboration avec le ministère des Affaires culturelles du Québec

L'EXCELLENCE PORTE UN SEUL NOM...

Radiateurs Lachenaie
Industriel — Commercial

VENTE ET REPARATION
de réservoir d'essence
 finition plastique
 Garantie à vie sur réservoir neuf

- Chaufferettes
- Réservoir essence
- Cooler à l'huile
- Air climatisé

HEURES D'AFFAIRES
Lundi au vendredi: 8h à 17h30
Le samedi: 8h30 à midi

960 A, Montée Masson
Lachenaie
(Arrière de Macabec)

471-9300 ALLONS CHERCHER **471-9302** ET LIVRONS

THÉÂTRE de Deux-Terrebonne
LA SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT CULTUREL DE TERREBONNE

BANQUE NATIONALE PRÉSENTE
LA TOURNÉE Juste pour rire 1993
AVEC LES DIPLÔMÉS DE
L'ÉCOLE NATIONALE DE L'HUMOUR

DIMANCHE 2 MAI

Juste pour rire 1993

A l'achat d'un billet, la Banque Nationale vous en offre un deuxième gratuitement.

RÉSERVATIONS: 492-4777
867, rue St-Pierre, Terrebonne
En collaboration avec le ministère des Affaires culturelles du Québec

Municipal

La convention collective à Mascouche est signée



(SA) Peu après la séance de signature des conventions collectives, la représentante syndicale des cols blancs Roseanne Rattel, le représentant des cols bleus Denis Nadeau, le maire Richard Marcotte, le directeur des finances Michel Gobeil, le représentant du SCFP Claude Masson et quelques membres des exécutifs étaient tout sourire, se félicitant mutuellement du travail accompli.

La convention collective 1992-1993 des employés de la ville de Mascouche est maintenant signée. Après de nombreuses séances de négociations, où des compromis furent donnés de part et d'autre, les parties en sont venues à une entente et signaient les documents d'usage à la salle du Conseil, le vendredi 5 mars.

Sébastien Arbour

UNE NOUVELLE FAÇON DE FAIRE

« Les négociations se sont bien déroulées et nous avons développé un nouveau partenariat, une nouvelle façon de faire », indiquait le maire Richard Marcotte à l'issue de la séance de signature des conventions des cols bleus et blancs de la ville.

Pour sa part, le représentant du Syndicat Canadien de la Fonction Publique, Claude Masson, déclarait que si un certain manque de rigueur dans la gestion de budget existait par le passé, la nouvelle administration mascouchoise semblait vouloir éliminer cette carence.

« Nous avons fait des concessions réalistes sur la sous-traitance dans les secteurs très spécialisés et les périodes de pointe, bien que nos membres possèdent une bonne expertise dans plusieurs domaines et sont très compétitifs par rapport au domaine privé », a-t-il ajouté.

Recyclage et commerces à Bois-des-Filion

RECHERCHER LES COMMERÇANTS «VERTS»

(SA) Une heureuse initiative fut récemment mise de l'avant par la ville de Bois-des-Filion, afin d'encourager les commerçants à recycler les matériaux qui peuvent l'être.

Après trois visites au lieu de dépôt, le commerçant se voit remettre un certificat, attestant la vocation environnementale de son entreprise. Ce certificat peut être affiché, bien en vue, afin que la clientèle puisse constater les efforts déployés par le commerce pour sauvegarder son environnement et ainsi, guider son choix vers un commerce ou l'autre.

Actuellement, 15% des commerces possèdent leur certificat et cette proportion devrait grimper semaine après semaine.

LES SERVICES D'ENTRETIEN MÉNAGER

P.S.L.S. Ent.

Service régulier ou occasionnel
Entretien résidentiel et commercial

662 E. Raymond, Terrebonne

Lucie Galarneau 492-2766

ESTIMATION GRATUITE

EN GRANDE DEMANDE

TECHNIQUE NADEAU PLUS (MD)

Mesdames et messieurs, avez-vous fait votre inscription pour les cours de Technique Nadeau? Alors pourquoi ne pas en profiter de ces cours personnalisés? Voilà l'occasion rêvée d'apprendre un des meilleurs systèmes d'exercices santé doux et efficaces qui puissent atteindre votre plus haut niveau de santé. Convient aux gens de tout âge.

Début du cours :

Lundi le 22 mars 1993

Cours de jour et de soir

SESSION PRINTEMPS :

Pour information et inscription: Danielle Boulianne 471-2268.

Professeur affilié au Centre de Yoga Colette Maher

AVIS AUX LOCATAIRES

* Si vous payez présentement 450\$ et plus de loyer par mois et que vos revenus annuels sont de 25 000\$ et plus (seul ou avec votre conjoint), vous pouvez devenir propriétaire. Sans aucune obligation de votre part, profitez de notre service d'aide financier et de nos différents programmes d'accès à la propriété.

COMPOSEZ IMMÉDIATEMENT

471-5505 • 852-0024

CONSTRUCTION NORD-EST

PLAN

AMAIGRISSEMENT "DIÈTE ET EXERCICES" DE CONCEPT NAUTILUS

DES MILLIERS DE PERSONNES ONT OBTENU DES RÉSULTATS SURPRENANTS, POURQUOI PAS VOUS?

PERTE DE 24 LIVRES EN 8 SEMAINES



Carole Buissières

Et ou, 24 livres de perdues grâce au programme de Concept Nautilus. J'ai travaillé fort pour y arriver mais j'étais super motivée. Ce n'était pas mon premier régime mais celui-ci est vraiment le meilleur et surtout le plus intelligent. Je portais du 22 et maintenant du 13-14 ans, c'est merveilleux, tout le monde le remarque. Merci aux employés de Concept Nautilus pour toute la motivation, à moi de continuer avec les outils que vous m'avez fournis.

PERTE DE 22 LIVRES EN 8 SEMAINES



Francine Gamache

Finis les régimes "Miracles" et les déceptions à répétition. Avec ce plan d'amaigrissement "diète et exercices", j'ai digeste des repas qui ne m'ont pas permis avec mes diètes antérieures et j'ai adoré suivre les indications puisqu'elles sont saines. C'est excellent pour la santé des gens, surtout à cause de l'exercice supervisé par une monitrice gentille et motivante. Mon corps se transforme à vue d'œil et je redeviens bien dans ma peau, c'est le bonheur.

PERTE DE 31 LIVRES EN 8 SEMAINES



Marcel Vézina

Le plan de Concept Nautilus m'a permis de découvrir les vrais bénéfices d'être en bonne forme, on se sent bien et beaucoup plus efficace dans tous nos secteurs d'activités. La diète alimentaire qu'on nous suggère est tout simplement délicate. Je vous recommande ce plan si vous désirez vraiment vous impliquer dans l'entretien ou le renouvellement de votre santé.

PERTE DE 23 LIVRES EN 8 SEMAINES



Pierre Boucher

Un régime alimentaire sans conditionnement physique, c'est très difficile. Avec la diète bien suivie et combinée avec les exercices tout cela devient facile et motivant. L'instructeur compétent qui m'a aidé à digérer m'a tout de suite mis à l'aise avec les appareils. Je les ai adoptés pour mon futur conditionnement physique d'ailleurs. Aujourd'hui, je constate le grand changement que m'a donné le plan diète et exercices car j'ai répondu à bien me nourrir et à conserver ma condition physique constante. J'ai donc décidé de faire du sport à l'année et je vous encourage à faire de même. Chez Concept Nautilus, on vous prend vraiment en mains.

PERTE DE 22 LIVRES EN 8 SEMAINES



Martin Langlois

Grâce à ce programme, j'ai réussi à perdre tout ce gras. J'ai trouvé cela facile puisqu'avec la motivation que m'ont donné les instructeurs avec mes efforts personnels pour poursuivre le régime et faire les exercices, j'ai réussi à modifier mes habitudes de vie. Je n'ai pas repris de poids par la suite, grâce justement aux bonnes habitudes que j'ai acquises. Merci à l'équipe de Concept Nautilus.

DÉTAILS DU PLAN D'AMAIGRISSEMENT NAUTILUS

- Trois repas complets par jour et une collation le soir
- Basé sur le Guide Alimentaire Canadien
- Pas de nourriture en sachet ou de pilules miraculeuses
- Le menu est conçu pour des gens actifs et occupés
- Vous devenez en pleine forme en plus de maigrir
- Renforcer et raffermir de partout
- Excellent pour la cellulite et la culotte de cheval
- Diminue le cholestérol
- Régularise la pression artérielle
- Atténue le stress
- Augmentation du métabolisme de base
- Régime de maintien inclus ainsi que suggestions d'exercices complémentaires
- Instructeur privé à chaque visite au centre
- Très motivant

St-Jérôme
438-2655
Fondé en
1985

Blainville
471-7881
Châteauguay
691-0036

Terrebonne
471-7881
Pte-aux-Trembles
644-9555

St-Jean
359-4838
Montréal
723-0111



1502, chemin Gascon Terrebonne
(de biais à l'Hôtel des Moulins)

471-7881

INSCRIPTIONS ET INFORMATIONS PAR TÉLÉPHONE

LE PROCHAIN PROGRAMME DÉBUTE
LE 15 MARS '93 POUR 8 SEMAINES

Opérations radar à La Plaine

Devant le nombre élevé d'accidents routiers sur son territoire (19 au mois de janvier seulement), le service de police de La Plaine avise la population que de nombreuses opérations radar auront lieu dans les pro-

chaines semaines.

Ces opérations seront tenues afin de réprimander les conducteurs fautifs et sensibiliser les autres aux dangers reliés à la vitesse excessive.

La maison Paulette Ménard

Pour de meilleurs résultats
Appareils + Exercices
Cours personnalisé et spécialisé

«Pour Elle»



QUALITÉ - SERVICE
BAS PRIX
Aucun frais d'adhésion
Aucunes taxes
Facilité de paiement

• DOUCHE • TOURBILLON • SAUNA

1381, rue Loignon
Terrebonne

964-0656

Le maire Paquin de retour pour un 4^e mandat

(GB) M. Pierre Paquin, maire de Bois-des-Filion depuis 8 ans après avoir occupé le poste de conseiller pendant 4 ans, sollicitera un nouveau mandat à titre de premier magistrat de cette ville.

M. Paquin a été élu en 1989 avec cinq membres de sa formation (L'Équipe Paquin), soit Mme Josée Vandet-Robichaud (district 1), MM. Gilles Bourque (2), Paul Gagnon (3), Michel Brunelle (4) et André Brown (6). Seul M. Jean-Marc Bonenfant (4) de l'Équipe Bourgeois, avait réussi à éviter le balayage.

M. Paquin, un jeune retraité qui a travaillé aux services de prévention des incendies de Montréal comme pompier et lieutenant, se consacre donc exclusivement à l'administration de la municipalité: « Plus de 50 heures par semaine », nous dira-t-il.

Son équipe au grand complet sera probablement derrière lui, seul M. Brown est actuellement en réflexion.

Les élections aura lieu le dimanche 7 novembre prochain.



La bibliothèque municipale de Terrebonne

264 806 PRÊTS
EN 1992

(AD) Au moins 129 303 entrées ont été faites en 1992 à la bibliothèque municipale de Terrebonne selon le rapport annuel déposé cette semaine par la responsable de la bibliothèque, Françoise Martin. Le document précise que 229 274 volumes ont été prêtés, dont 114 199 à des adultes et 115 075 à des enfants.

Les autres statistiques intéressantes:

Volumes acquis au cours de l'année	5 270
Nombre de volumes en bibliothèque	88 673
Nombre de volumes de référence	2 830
Cassettes, disques, diapos, etc.	2 833
Documents consultés sur place	79 316
Nombre d'abonnés	
(dont 392 non-résidents)	16 156
Personnel de la bibliothèque	8
Heures employées	23 950
Activités d'animation	2 095

Les élus et administrateurs municipaux
désirent vous rencontrer,
citoyens, citoyennes des quartiers
le jeudi 11 mars, à 19 h 30 à
l'hôtel de ville

Le jeudi 11 mars, à compter de 19 h 30, les
élus et administrateurs municipaux vous invitent à
l'hôtel de ville, rue Saint-Jean-Baptiste, afin
de recueillir vos commen-
taires et vos opinions sur
les questions municipales
qui vous préoccupent.



Cette rencontre de
quartier viendra
compléter le
sondage écrit
effectué en
décembre dernier.
On vous attend
nombreux! Soyez
de la partie; nous
avons des choix à
faire et des
gestes à poser
ensemble!



Terrebonne

C'est ma ville!

POUR INFORMATION:

471-4192 POSTE
207

QUARTIER 8-9-10

Ce territoire est borné au nord
par le chemin du Côteau et les
limites de Lachenaie et
Terrebonne, au sud par la rivière
des Mille-Îles et à l'est par tout le
côté est de l'autoroute 25 et du
boulevard Moody jusqu'au che-
min du Côteau

• TERREBONNE •

• Éligible au programme de taxes de Terrebonne jusqu'à 2000\$

+

• Éligible au programme de garanti de versement hypothécaire

Attention locataire

*avant de signer votre bail,
devenez propriétaire à meilleur prix
que votre loyer*



CONSTRUCTIONS

Paul Dumont Inc

Tél. : 968-0826 - Bur. : 964-7292



L'ÉLITE

118 873\$

375\$/mois c.i. inclus

incluant revenu bachelor
3 chambres à coucher et foyer inclus

Salaire requis :

35 000\$/an

RABAIS DE 3 000\$

du contracteur jusqu'au 31 mars 1993
pour livraison 1er juillet 1993



domaine de la

HAUTEVILLE



59 000\$

CONDOS 4 1/2 OU

à partir de

534\$/MOIS

Salaire requis : 25 000\$/an

Capital, taxes municipales, intérêt et frais de condos inclus



90 575\$



CONSTRUCTIONS

G. DUMONT INC.

Bur. : 477-1336 - Tél. : 665-6367

Domaine Napoléon

SEMI-DÉTACHÉ LE CARTIER

28' X 34'

ou 602\$/mois c.i. inclus

Salaire requis : 31 000\$/an



SUPER LIQUIDATION DE MAISONS MODÈLES

**-1%
DU TAUX
ACTUEL**

Les prix indiqués incluent :
Frais de notaire, infra 100%, terrain, T.V.Q. et T.P.S.

**4 MAISONS TÉMOINS
À VISITER**

HEURES : LUNDI AU VENDREDI 13h à 17h, 19h à 21h • SAMEDI ET DIMANCHE 13h à 17h

TERREBONNE CONSULTE SES CITOYENS

(SA) C'était au tour des citoyens du quartier numéro 3 à Terrebonne à se rendre à une soirée de consultation le 2 mars au Centre Communautaire, situé près de la rue George VI. Le maire Irénée Forget et le conseiller Richard Blanchard ont écouté les opinions émises par les résidents, qui furent prises en note et qui seront étudiées sous peu.



Nouvelle politique administrative

(GB) Le conseil municipal de Mascouche a adopté le 1er mars une toute nouvelle politique administrative qui s'inscrit directement dans la nouvelle gestion financière et des ressources humaines qu'avait promis le maire Marcotte à son arrivée à l'hôtel de ville en novembre 1991.

Cette politique « Paie-personnel » se veut un moyen d'endiguer le « dérapage » du nombre d'heures supplémentaires, qui ont été de l'ordre de 15 000 heures en 1991.

Désormais, toutes demandes d'heures supplémentaires (pour surcroît de travail ou remplacement de personnel) devront être

justifiées auprès du directeur des finances et des ressources humaines, M. Michel Gobeil, et autorisées par celui-ci.

En situation d'urgence (ex.: sécurité publique et travaux publics), les directeurs pourront répondre exceptionnellement aux besoins, mais devront par la suite justifier l'offre supplémentaire de service.

Cette nouvelle politique comprend aussi les règles générales d'embauche et d'accueil des employés, des modalités touchant les avantages sociaux et la santé et sécurité au travail, mais aussi un rapport justificatif des absences d'employés.

Le commissaire du travail tranche en faveur de la ville On ne peut syndiquer le poste de Mme Houle



(GB) Le commissaire du travail, M. André Racicot a rendu une décision en faveur de la ville de Mascouche dans le dossier du poste de responsable du bureau des Citoyens, occupé par Mme Huguette Houle (ancienne présidente du Ralliement Mascouche), que le syndicat voulait voir syndiqué.

Dans un jugement de 13 pages rendu le 4 février dernier, le juge Racicot explique que le bureau des citoyens est un élément contenu dans un programme politique (celui du Ralliement Mascouche) et que par conséquent l'administration en place peut choisir qui elle veut pour remplir ce poste.

Comparant celui-ci à celui d'un attaché politique, le juge Racicot a confirmé que le responsable du bureau des citoyens est un gérant par ses responsabilités (membre actif du comité de gestion entre autres) et donc un cadre supérieur.

Cette décision unique a été très bien reçue tant par Mme Houle que par le maire Marcotte. Il semble que ce jugement sera une jurisprudence fort employée, déjà plusieurs administrations municipales en ayant réclamées copie.

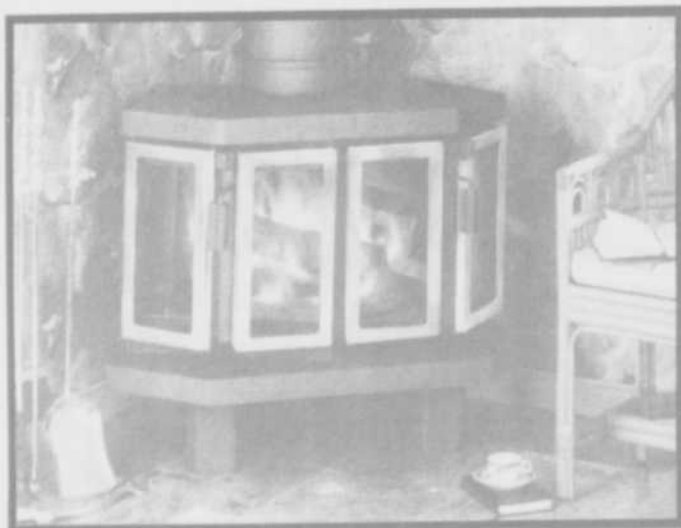
LA SUPER VENTE
DE MARS EST EN MARCHÉ...

Prix incroyables sur
POÊLES - FOYERS ET CHEMINÉES

**10% À 50% D'ESCOMPTE
DU JAMAIS VU!**

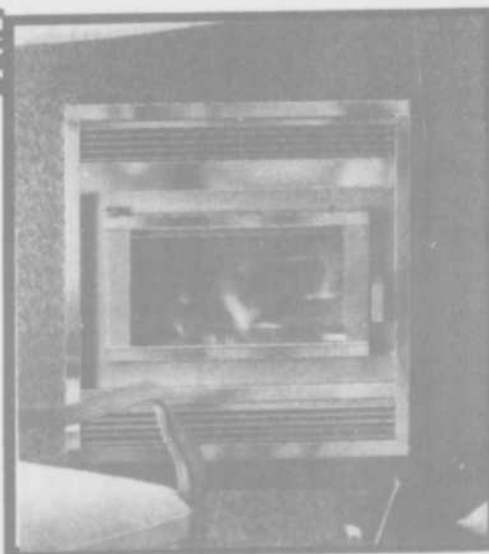
**POÊLE à partir de
259\$**

Le plus grand choix
de la région. Plus de 50
modèles en magasin



Le poêle modèle Grand Duc est un poêle à combustion contrôlée qui offre une vision exceptionnelle de la flamme. Il peut être installé dans des endroits à grande circulation car son esthétique exceptionnelle mettra certainement la pièce en valeur.

Le foyer à dégagement «O» Thermoteck 2 peut être installé dans des emplacements très restreints grâce à ses dimensions compactes. Sa construction hermétique permet de l'opérer en mode de combustion contrôlée, ce qui le rend très efficace au niveau énergétique.



PLAN MISE DE CÔTÉ

VENTE • INSTALLATION • POÊLES • CHEMINÉES • B.B.Q.

4 MAGASINS POUR MIEUX VOUS SERVIR!

694, boul. des Seigneurs Terrebonne
(Face à Grenier Auto)

492-2054



Problèmes de fossés et d'asphaltage de rue

Innovations dans les solutions



(GB) Bientôt fini la gravelle, semblent dire le maire Richard Marcotte et le conseiller Roland Bérard, graviers dans les mains. Ils sont entourés de citoyens fort heureux de voir enfin leur rue et leurs fossés revitalisés, soit Mme Huguette Houle (aussi responsable du bureau des citoyens), M. Henri Caron, M. et Mme Alphé et Olida Dupéré, quatre résidents de la rue Comtois.

Au cours des derniers mois, 437 citoyens de 28 rues de Mascouche ont été rencontrés par la ville pour solutionner leur problème d'asphaltage de rue, de fossés et/ou de fosse septique.

Gilles Bordonado

Les résidents de 11 rues gravellées (Lamoureux, Gosselin, Bellevue, Breault, Éthier, De Léry, Lac Supérieur, Lac Michigan, Lac Ontario, Comtois et Auvergne) se sont vus offrir une solution équitable qui leur permettra de compter sur une rue et des fossés tous neufs à des coûts plus que raisonnables.

Le maire Richard Marcotte et Mme Huguette Houle, responsable du Bureau du citoyen, nous ont expliqué cette solution unique.

SOLUTION RAISONNABLE

Le tour de force de Michel Gobeil, directeur des finances, tient au fait qu'il a trouvé un moyen de ne pas assommer d'une lourde facture les propriétaires de terrains avec de longues façades sur la rue et ce sans désavantager les autres.

Pour ce faire, on a fixé un montant minimum à payer, basé sur le terrain ayant la plus petite façade d'une rue. Tous les terrains qui excéderont de 25%

cette taille payeront le montant de la plus petite façade de la rue, plus 25%.

DES TRAVAUX ESTIMÉS À 827 559\$

On estime qu'il en coûtera 827 559\$ pour ces travaux. Une partie de ces coûts sera financée par la municipalité (près de 80 000\$). La Ville transférera les sommes prévues pour l'entretien spécial de ces 11 rues gravellées au service de la dette dudit règlement.

Cette solution a deux avantages: elle ne hausse pas le budget de la Ville et deuxièmement on s'assure d'investir dans la revitalisation de la qualité de vie des résidents de ces rues plutôt que d'investir en pure perte.

Ajoutons que le regroupement des travaux permet d'importantes économies d'échelle et que les entrepreneurs pourraient soumissionner plus bas que les estimés.

Les travaux ne coûteront pas plus de 4 000\$ par résidence. Le règlement d'emprunt est sur 15 ans, mais les propriétaires sont libres de le payer comptant ou par paiement annuel.

Ce règlement sera adopté prochainement par la Ville. Le règlement accepté par les citoyens permettra une réalisation des travaux pendant l'été.

Conseil municipal de Lachenaie

(AD) Le conseil municipal de Lachenaie a remplacé l'odonyme « boulevard » qui désignait jusqu'à maintenant le « boulevard » Saint-Charles pour le remplacer par le plus logique « chemin ». Toutefois, la période de mise en application de cette modification

sera de douze mois à compter du 1er février cette année.

M. Clément Fugère a été nommé membre du comité consultatif d'urbanisme pour un mandat de deux ans. Il remplace à ce poste M. Daniel Bertrand, démissionnaire.

SONOMA



GMC SONOMA CABINE RÉGULIÈRE

8 493\$

999\$

V6 2.8 litres
Équip. SLE

9 492\$*

- Boîte manuelle 5 vitesses avec surmultipliée
- Freins antiblocage (ABS) aux roues arrière
- Suspension avant à roues indépendantes
- Radiocassette AM/FM stéréo
- Roues type « Rallye »
- Pare-chocs arrière avec marchepied
- Chauffe-moteur
- Intérieur en tissu
- Garantie GM total 3 ans ou 60 000 km sans franchise



GMC SONOMA CABINE ALLONGÉE

11 493\$*

- Moteur 6 cylindre 2.8 litres à injection électronique
- Boîte manuelle 5 vitesses avec surmultipliée
- Freins antiblocage (ABS) aux roues arrière
- Radiocassette AM-FM stéréo
- Roues type « Rallye »
- Strapontins (sièges arrière)
- Finition SLE
- Pare-chocs arrière avec marchepied
- Chauffe-Moteur
- Intérieur en tissu
- Console centrale
- Fenêtres arrière pivotantes
- Garanties GM total 3 ans ou 60 000 km sans franchise
- Moulures latérales

* T.T.P. en sus. Tous les rabais GM inclus sur véhicule en inventaire.



PONTIAC BUICK GMC

675, boul. des Seigneurs

471-3746

OUVERT

AUTO ESTHÉTIQUE
RIVE-NORDRUST
CHECK1984, chemin Gascon
Terrebonne (Anciennement Hyundai)
964-9090149⁹⁵*Cellulaire
spécial
2995*

* Voir détails en magasin

LAVE-AUTO
1984, ch. Gascon - 964-9090

- Lave-auto à la main
- Cirage-Polissage
- Finition de qualité
- Compound
- Shampoing
- Intérieur et moteur

ÉCONOMISEZ
2,00Applicable sur un lavage régulier
1 coupon par lavageBell Mobilité
Pagette



LE TEMPS DES SUCRES

JAMBON DE LA CABANE À SUCRE

1 jambon de 8 à 10 livres
3 pintes (15 tasses de sève d'érable ou de jus de pommes)
2 tasses de raisins secs
2 tasses de sucre d'érable
2 c. à thé de moutarde en poudre
1 c. à thé de clous de girofle broyés
1/4 tasse d'eau
2 c. à table de farine
1/4 tasse d'eau froide

PRÉPARATION
Placer le jambon dans une grande casserole. Arroser de sève d'érable ou de jus de pommes. Couvrir et mijoter sur feu doux 2 1/2 à 3 heures, ou jusqu'à ce que le jambon soit tendre. Retirer de la casserole en réservant le jus. Dans un petit bûl, couvrir les raisins secs avec 2 tasses du liquide chaud. Si nécessaire, retirer la couenne du jambon et couvrir le gras avec le sucre d'érable, la moutarde en poudre, les clous de girofle et l'eau. Placer le jambon dans une rôtissoire, l'entourer de raisins secs égouttés et de 1 tasse environ du jus des raisins secs.

Cuire à 300°F., 30 minutes de plus. Retirer le jambon et le garder au chaud. Mélanger la farine et l'eau froide pour faire une pâte lisse. La verser en remuant dans la rôtissoire et laisser mijoter, en remuant constamment, jusqu'à ce que le mélange épaississe. Servir la sauce sur le jambon chaud.
Donne 14 à 16 portions.

CABANE À SUCRE

"chez Pèpère"

Escompte de 10% pour l'âge d'or



2971 Grand Rang (Rte 341)
St-Jacques de Montcalm
839-3369

La Bonne Coulee
RÉCEPTIONS
DE TOUS GENRES
143 rang des Continuations
St-Esprit
839-2718
VILLEMAIRE & FRÈRES, prop.
Prix spéciaux pour l'âge d'or

PRODUIT DE L'ÉRABLE
EN VENTE SUR PLACE
ENDROIT IDÉAL POUR
GROUPE DE 10 À 125

Repas
sur réservation
Réservation:
588-4484

RÉGION LANAUDIÈRE

Érablière Pelletier et Fils

À Ste-Julienne

Prix spéciaux pour groupe
Découvrez le goût de la cuisine des
sucres cuite sur feu de bois.

Ouvert début mars

Réservez tôt pour avoir votre choix de
date.

MENU:
soupe aux pois
pain-beurre-creton
ketchup maison
marinades maison
oreilles de crisse
omelette

pommes de terre bouillies
lèves au lard
jambon
tarte au sucre
œufs dans le sirop
crêpes avec sirop d'érable
thé - café - lait

Apportez votre vin



Orchestre la fin de semaine

Pour information et réservation:

Votre hôte Diane

Cabane: (514) 439-7033

Bureau: (514) 439-6714

DIRECTION: Autoroute 25 nord jusqu'à St-Esprit
et ensuite la 125. Avant l'Avion Restaurant,
tourner à gauche sur Lavolette et suivre les
indications jusqu'à l'Érablière Pelletier et Fils.
Cabane accessible aux handicapés.

**POURQUOI
NE PAS ORGANISER
UNE PARTIE DE SUCRE**

CABANE À SUCRE CHEZ JACQUES

Nous sommes fiers de perpétuer une tradition bien de chez-nous
en vous invitant dans une ambiance très québécoise ou vous
pourrez assister à la cueillette de l'eau, à la fabrication du sirop
et surtout à le déguster.

GRATUIT
ENFANTS DE 0 À 10 ANS
LE SAMEDI MIDI ET DIMANCHE
(1 enfant par adulte payant)

Permis de la S.A.Q.

1336 Côte Georges
St-Roch L'Achigan J0K 3H0
(514) 588-5645 ou 588-4211

MARIO GAGNÉ
propriétaire

Balade en traîneau
tiré par des chevaux
VENEZ VOUS AMUSER

Économie

Des stagiaires remarquables

La Commission de Formation Professionnelle Laurentides-Lanaudière procédait le 2 mars à l'Hôtel des Moulins, à une remise d'attestations à des stagiaires et des employeurs impliqués dans un programme de stage en milieu de travail et qui furent par la suite embauchés en permanence.

Sébastien Arbour

Les stagiaires et leurs employeurs ayant reçu leurs attestations sont: Lise Branchaud et Manon Gauthier (Gauthier Soucie, notaires), Francine Labbé et Roselyne Sauvé (Beaudoin Monahan Prévost et Trudel, C.A.), Carole Jasmin et Lauraine Méthot (Excavation Denis Dubé), Chantal Raiche et André Presseault (Optique des Prés), Annie Blais et Micheline Vaillancourt (Garde en Milieu Paroissial des Buissons), Nancy Wilson et André Hottart (Menuiserie André Hottart) ainsi que Danièle Aubin et Réjean Kingsbury (Talbot Kingsbury, avocats).

Environ 200 stages du genre ont été effectués avec succès depuis un an dans Lanaudière. Les bénéficiaires de l'aide sociale et les employeurs désireux de participer à un tel jumelage n'ont qu'à joindre Danielle Béland ou France Leroux du Centre Travail-Québec au 471-3666.

UNE EXPÉRIENCE PROFITABLE

Les stagiaires sont des ex-bénéficiaires de l'aide sociale, désireux de se trouver un emploi. Bénéficiant d'une subvention, l'employeur a la tâche de former le stagiaire durant une période déterminée et a par la suite le libre choix de l'embaucher.



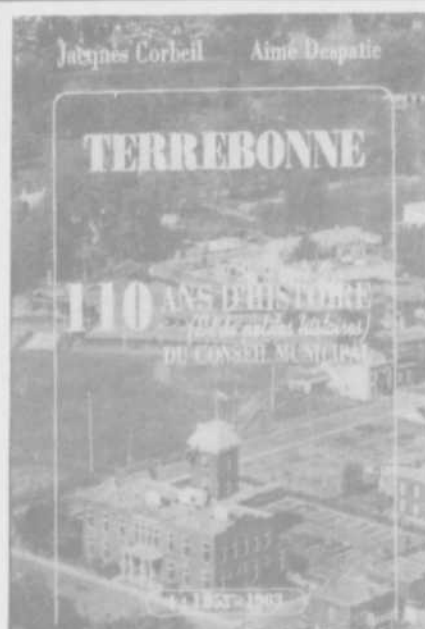
(SA) Voici les stagiaires et leurs employeurs, accompagnés de (assis) Denis Pomerleau directeur de la CFPLL ainsi que Mireille Doré, Michel Morneau et Michel Parent, qui ont également contribué au projet de stage en milieu de travail, un jumelage qui se veut profitable pour les deux parties.



★★★★ GRATUIT ★★★★★ POUR LES PRESTATAIRES DE L'AIDE SOCIALE

*** Formation complète en bureautique***
Durée 100 heures avec les logiciels de
DOS, WORDPERFECT 5.1, LOTUS +
initiation à la technologie DACTYLO

**N'ATTENDEZ PLUS !!! PASSEZ À L'ACTION!!!
APPELEZ-NOUS À LA FORMATHEQUE
964-5600**



Un volume de 304 pages avec de nombreuses illustrations... pour vous ou pour remettre en cadeau.

**Offrez-lui ce volume
d'histoire sur
Terrebonne pour
Pâques !**

Procurez-vous ce volume aux endroits suivants:

Librairie Lincourt,
191, rue Saint-André

Librairie L'Odyssée,
Galeries de Terrebonne

Librairie Lu-Lu,
1681, chemin Gascon

La Revue de Terrebonne
231, rue Sainte-Marie

Prix de vente: 25\$ (TPS incluse)

Plus de 100 photos historiques



BOUTIQUE COQUIN COQUILLE

GRANDE OUVERTURE LE 10 MARS, 1993

Nouvelle boutique pour enfants 0 à 6X

À DEUX PAS DE L'ÎLE DES MOULINS

203 Ste-Marie,
Terrebonne

(coin St-François-Xavier)

Tél. : 471-0107

**VENEZ NOUS VOIR ET OBTENEZ UN
COUPON DE TIRAGE AVEC TOUT ACHAT,
POUR UN ENSEMBLE DE VOTRE CHOIX
D'UNE VALEUR DE \$75.00**

Stationnement municipal à proximité

HEURES D'OUVERTURE :

mardi, mercredi	10h à 18h
jeudi, vendredi	10h à 21h
samedi, dimanche	10h à 17h
lundi	fermé

Expo-régionale 1993 les 30 avril, 1^{er} et 2 mai...

Une 11^e édition qui promet

La 11^e édition de l'Exposition régionale de la Chambre de commerce des Moulins promet d'être un succès.

Gilles Bordonado

Cet événement, qui se tiendra à l'aréna de Terrebonne les 30 avril, 1^{er} et 2 mai, accueillera une centaine d'exposants commerciaux, qui seront assurément encore cette année espérés, visités par quelque 10 000 spectateurs.

PRÉSIDÉ PAR M. ROBERT GÉNÉREUX

C'est l'administrateur Robert Généreux, propriétaire du Traiteur du Vieux-Terrebonne, qui assume la présidence du comité organisateur de cette 11^e exposition.

M. Généreux, un entrepreneur comme les autres membres de la Chambre, croit que que les commerçants peuvent espérer sur des retombées plus qu'intéressantes en participant à l'Expo-régionale. Selon lui, la recette est gagnante pour les commerçants participants qui s'assureront d'une

visibilité et d'une présence auprès de 10 000 consommateurs.

61 DES 97 KIOSQUES DÉJÀ RÉSERVÉS

Mercredi dernier, 61 des 97 kiosques (9,6 pieds par 10 pieds) avaient déjà été réservés, soit 63% du total. La très grande majorité de ces emplacements sont réservés par des membres de la Chambre. L'intérêt des commerçants pour l'événement est encore une fois prouvé. Le coût d'un kiosque, toutes taxes incluses, est de 539,71\$ pour les membres et 595,13\$ pour les non-membres.

Le comité organisateur étudie la possibilité (rien n'est encore confirmé) de proposer des kiosques extérieurs. De plus, diverses animations seront mises sur pied. Le coût d'entrée sera de 3\$, auquel sera associé des réductions offertes par différents commanditaires.

Si vous désirez en savoir plus ou réserver votre kiosque (ou vos kiosques) pour la 11^e édition de l'Expo-régionale, vous n'avez qu'à rejoindre la permanence de la Chambre de commerce des Moulins au 471-8779.



(GB) Voici l'équipe qui oeuvre à l'organisation de la 11^e édition de l'Expo-régionale de la Chambre de commerce des Moulins, soit Mme Jocelyne Gauthier, M. Daniel Laberge, Mme Diane Pimparé, M. Gaétan Bédard, le président Robert Généreux, M. Michel Gauthier, M. Jean-Paul Carrier et Mme Francine Dubé. MM. André Tremblay, et Luc Soucy, ainsi que Mme Sylvie Leblanc, absente sur cette photo, complète le comité organisateur.



**CLINIQUE
CHIROPRAQUE
TERREBONNE**



Dr C. Lachaine

987 Moody
Terrebonne
471-3511

La chiropratique et les problèmes gynécologiques

Il existe dans les pays de l'est, en particulier à Prague en Tchécoslovaquie, une grande coopération entre les différentes spécialités puisque la chiropratique existe là-bas en tant que branche particulière de la médecine. On rapporte que beaucoup de patientes souffrant de troubles gynécologiques sont suivies conjointement. Le résultat est que beaucoup de ces patientes avec des troubles fonctionnels de vessie et d'ovulation peuvent être traitées efficacement par manipulation quand aucune pathologie n'existe, ou quand rien d'autre ne donne de résultats.

L'explication réside dans le fait que certaines structures (muscles pelviens et vertèbres lombaires) ont une origine nerveuse et vasculaire commune avec l'utérus et les ovaires. Ces structures peuvent ainsi s'influencer mutuellement.

Il serait peut être temps d'inclure un problème vertébral comme cause possible de problème gynécologique et de vous informer à votre chiropraticien.

Ref: J. Man. Médecine Nov. 1989: 130-133.

Un déjeuner populaire!

(GB) C'est tout près de 100 personnes qui ont assisté encore une fois au déjeuner mensuel de la Chambre de commerce des Moulins le 3 mars dernier à l'Hôtel des Moulins.

Les gens d'affaires ont pu prendre des nouvelles sur la Chambre, tout en apprenant à mieux se connaître entre eux.

On reconnaît ici l'animateur de ces déjeuners, M. Gilles Latour, entouré de trois commerçants (le hasard en a voulu ainsi), qui ont pu parler quelques minutes de leur commerce respectif. Il s'agit de Mmes France Pellicano (Revêtements Solatou), Marianne P. Hubert (Atelier rédactionnel Info-Pro) et Jeanne Bélanger (L'Oasis de la santé).



Le prochain déjeuner de la Chambre aura lieu le mercredi 7 avril à l'Hôtel des Moulins à 7 h 30.

Lave-Auto Métropole

On est au petits soins avec votre véhicule



(SA) Situé à l'emplacement de l'ancien Lave-Auto Magali (282 Langlois à Terrebonne), le Lave-Auto Métropolitain est ouvert depuis le 4 février, propriété de Raynald Fournier (à gauche, sur la photo).

Autos, camionnettes et camions poids-lourds y sont les bienvenus. Ils y sont nettoyés à fond, autant à l'intérieur qu'à l'extérieur par une équipe compétente et professionnelle et pour qui le lavage à la main n'a plus de secret.

Le nettoyage intérieur par extraction, la pose de protecteur à tissu Scotch Guard, le cirage et le polissage, le lavage de moteur ainsi que le « compound » y sont offerts au plus bas prix.

Le lave-auto est ouvert tous les jours et on peut prendre rendez-vous pour le soir au 492-0236. On peut même aller chercher votre véhicule.

Sur place se trouve également le bureau de Ménage Métropolitain, spécialisé dans le nettoyage, le lavage, la peinture et l'entretien des résidences et commerces. Allez-y! Vous serez surpris... et satisfait.

LA CONSTRUCTION À TERREBONNE EN FÉVRIER: 1 232 200\$

(AD) Neuf nouvelles unités d'habitation ont été inscrites au rapport de construction pour février dans la Ville de Terrebonne, dont la plus importante est évaluée à 231 000\$.

De nombreuses améliorations ont été apportées à des entreprises commerciales existantes, dont Canadian Tire, Placements Lionel Grenier.

(AD) Le conseil municipal de Saint-Lin a souscrit 600\$ dans le journal Habitabec et 1 300\$ dans le Journal de Montréal en vue de la promotion publicitaire de la municipalité.

SAINT-LIN

FAIT DE LA PUBLICITÉ



VOUS INVITE À VOUS
JOINDRE À L'ÉQUIPE

PERRON, Claude
Instructeur chef,
3^e dan

LEDUC, Sébastien
2^e dan

GUINDON, Guy
COSENTINO, Ronald
DUSSAULT, Daniel
PERRON, Nathalie
1^{er} dan

Voir LE GUIDE
DES ADRESSES



1332, rue Forget, Île St-Jean Terrebonne, Qc.

Tous nos instructeurs sont certifiés niveaux 1 et 2
par le programme des entraîneurs reconnu par le M.L.C.P.



ADULTE
30\$/MOIS
6 heures de cours
par semaine

**2 cours
GRATUIT**
sur présentation
de cette annonce

**ENFANTS 25\$
par mois**
2 cours/sem.
mardi et jeudi
de 18h à 19h

964-3195

DoJo climatisé

LIMO G.P.

SERVICE DE LIMOUSINE

492-2738

- AÉROPORT
- MARIAGE
- GRADUATION
- ANNIVERSAIRE
- PROMOTION
- BAPTÊME
- PREMIÈRE COMMUNION
- SOUPER ROMANTIQUE



EXCALIBUR



Les maisons usinées des industries Bonneville 30 ans de compétence et de qualité



(GB) M. Rock Huard, directeur régional de Industries Bonneville, invite les gens qui songent à faire l'acquisition d'une nouvelle résidence de venir au bureau des Industries Bonneville du 3005, chemin Gascon à Mascouche.

Les entreprises qui comptent 30 ans d'expérience ne courent pas les rues. Les Industries Bonneville, fabricant québécois numéro un de maisons usinées sont l'une d'elles. Cette entreprise à 100% québécoise, qui compte un bureau au 3005 chemin à Mascouche, vous offre une large gamme de résidences de qualité.

Gilles Bordonado

DES CONSTRUCTIONS DE QUALITÉ !

Les forces de la maison usinée Bonneville sont nombreuses. Elles sont construites de bois semi-séché, les fenêtres et la mélamine utilisées sont de première qualité. Les planchers sont collés, emboutés et vissés.

De plus, les Industries Bonneville ont pour cinq ans l'exclusivité sur un procédé d'isolation en papier recyclé développée par Cascades et qui assure une isolation et une insonorisation qui sont de beaucoup supérieures aux normes.

Voilà autant d'arguments qui balagent du revers de la main les préjugés de bien des sceptiques.

UNE LARGE GAMME DE MODÈLES

Les Industries Bonneville offrent une large gamme de modèles, qu'il est possible d'adapter à vos besoins sans frais supplémentaires, puisque chacune d'elles est construite en usine selon vos spécifications. On peut aussi construire sur vos plans.

Fort d'actifs de l'ordre de 60\$ millions, les Industries Bonneville possède un pouvoir d'achat de matériaux incomparables permettant de limiter les coûts aux consommateurs.

Possédant des terrains un peu partout sur la Rive-Nord et dans la MRC des Moulins, les Industries Bonneville offrent un service clé en main hors-pair qui inclue si nécessaire le financement. On est sérieux et on a les reins solides aux Industries Bonneville.

N'hésitez donc pas à rencontrer M. Rock Huard, directeur régional et son équipe à Mascouche. Le bureau du 3005, chemin Gascon est ouvert de 9 h à 10 h du lundi au vendredi, de 9 h à 16 h le samedi et de midi à 16 h le dimanche. Au téléphone: 968-1815.

Dernier appel pour les passagers du «Royal Mascouche»

(GB) La Chambre de commerce de Mascouche lance un dernier appel à ses membres pour monter à bord du «Royal Mascouche», soirée-bénéfice qui prendra le chemin du Brésil le samedi 13 mars à 18 h 30 au Centre René-Lévesque de Mascouche.

Les commissaires de bord et administrateurs, sous la direction du capitaine et président Gilbert Gibbaud vous promettent un voyage inoubliable: souper, danse, spectacle, cadeaux, etc. Une fois à bord, vous aurez la chance de remporter un «autre»

voyage d'une valeur de 1 250\$, gracieuseté des comptables Beaudoin, Monahan, Trudel, Prévost et du restaurant Au Poulet Nouveau.

Le «Royal Mascouche» est l'un des fleurons qui permettra de garder la Chambre de commerce bien à flot. Une grande participation assurera l'avenir de ce navire pour un bon moment.

Les passagers potentiels qui n'auraient pas fait l'acquisition de leurs billets, n'ont qu'à rejoindre le port d'attache du «Royal Mascouche» au 966-1536 pour s'en procurer.

PROVINCE DE QUÉBEC



AVIS PUBLIC

AUX CONTRIBUABLES
DE LA SUSDLITE MUNICIPALITÉ
PROMULGATION DU RÈGLEMENT # 713-A

est par les présentes donné à tous les contribuables de la Ville de Lachenaie, par la soussignée, JUDITH VIENS, greffier, à l'effet:

QU'à une séance tenue le 1^{er} mars 1993, le Conseil municipal de la Ville de Lachenaie a procédé à l'adoption du règlement # 713-A intitulé:

RÈGLEMENT # 713-A:
RÈGLEMENT AMENDANT LE RÈGLEMENT 713 DE LA VILLE DE LACHENAIE AFIN D'AJOUTER DES DISPOSITIONS RELATIVES AUX SOUPAPES DE SÛRETÉ.

QUE l'objet du règlement # 713-A est suffisamment décrit par son titre.

QUE les intéressés pourront consulter ledit règlement au bureau du greffier, au Centre administratif, 3060, boulevard St-Charles, à Lachenaie.

QUE ledit règlement # 713-A entrera en vigueur conformément à la loi.

Donné à Lachenaie, Qc, ce 9 mars 1993

Le greffier,
JUDITH VIENS, avocat

PROVINCE DE QUÉBEC



AVIS PUBLIC

AUX CONTRIBUABLES
DE LA SUSDLITE MUNICIPALITÉ
PROMULGATION DU RÈGLEMENT # 741

est par les présentes donné à tous les contribuables de la Ville de Lachenaie, par la soussignée, JUDITH VIENS, greffier, à l'effet:

QU'à une séance tenue le 1^{er} mars 1993, le Conseil municipal de la Ville de Lachenaie a procédé à l'adoption du règlement # 741 intitulé:

RÈGLEMENT # 741:
RÈGLEMENT CONCERNANT L'ENLÈVEMENT DES DÉCHETS ET ÉTABLISSANT UN SYSTÈME DE COLLECTE SÉLECTIVE.

QUE l'objet du règlement # 741 est suffisamment décrit par son titre.

QUE les intéressés pourront consulter ledit règlement au bureau du greffier, au Centre administratif, 3060, boulevard St-Charles, à Lachenaie.

QUE ledit règlement # 741 entrera en vigueur conformément à la loi.

Donné à Lachenaie, Qc, ce 9 mars 1993

Le greffier,
JUDITH VIENS, avocat

PROVINCE DE QUÉBEC



AVIS PUBLIC

AUX CONTRIBUABLES
DE LA SUSDLITE MUNICIPALITÉ
PROMULGATION DU RÈGLEMENT # 726-A

est par les présentes donné à tous les contribuables de la Ville de Lachenaie, par la soussignée, JUDITH VIENS, greffier, à l'effet:

QU'à une séance tenue le 1^{er} mars 1993, le Conseil municipal de la Ville de Lachenaie a procédé à l'adoption du règlement # 726-A intitulé:

RÈGLEMENT # 726-A:
RÈGLEMENT AMENDANT LE RÈGLEMENT 756 RELATIF À L'USAGE, L'ENTRETIEN ET L'ACCÈS AUX BORNES-FONTAINES DE LA VILLE DE LACHENAIE AFIN D'Y PRÉCISER CERTAINS ARTICLES.

QUE l'objet du règlement # 726-A est suffisamment décrit par son titre.

QUE les intéressés pourront consulter ledit règlement au bureau du greffier, au Centre administratif, 3060, boulevard St-Charles, à Lachenaie.

QUE ledit règlement # 726-A entrera en vigueur conformément à la loi.

Donné à Lachenaie, Qc, ce 9 mars 1993

Le greffier,
JUDITH VIENS, avocat

PROVINCE DE QUÉBEC



AVIS PUBLIC

AUX CONTRIBUABLES
DE LA SUSDLITE MUNICIPALITÉ
PROMULGATION DU RÈGLEMENT # 757

est par les présentes donné à tous les contribuables de la Ville de Lachenaie, par la soussignée, JUDITH VIENS, greffier, à l'effet:

QU'à une séance tenue le 1^{er} mars 1993, le Conseil municipal de la Ville de Lachenaie a procédé à l'adoption du règlement # 757 intitulé:

RÈGLEMENT # 757:
RÈGLEMENT REMPLAÇANT LE RÈGLEMENT 495 CONCERNANT LE TRAITEMENT DES ÉLUS MUNICIPAUX.

QUE l'objet du règlement # 757 vise à fixer, pour l'année 1993 et les suivantes, le traitement à être versé à titre de rémunération et d'allocation de dépenses aux membres du Conseil.

QUE les intéressés pourront consulter ledit règlement au bureau du greffier, au Centre administratif, 3060, boulevard St-Charles, à Lachenaie.

QUE ledit règlement # 757 entrera en vigueur conformément à la loi.

Donné à Lachenaie, Qc, ce 9 mars 1993

Le greffier,
JUDITH VIENS, avocat

PROVINCE DE QUÉBEC



AVIS PUBLIC

AUX CONTRIBUABLES
DE LA SUSDLITE MUNICIPALITÉ
PROMULGATION DU RÈGLEMENT # 759

est par les présentes donné à tous les contribuables de la Ville de Lachenaie, par la soussignée, JUDITH VIENS, greffier, à l'effet:

QU'à une séance tenue le 1^{er} mars 1993, le Conseil municipal de la Ville de Lachenaie a procédé à l'adoption du règlement # 759 intitulé:

RÈGLEMENT # 759:
RÈGLEMENT CONCERNANT LES REJETS DANS LES RÉSEAUX D'ÉGOUTS DE LA MUNICIPALITÉ.

QUE l'objet du règlement # 759 est suffisamment décrit par son titre.

QUE les intéressés pourront consulter ledit règlement au bureau du greffier, au Centre administratif, 3060, boulevard St-Charles, à Lachenaie.

QUE ledit règlement # 759 entrera en vigueur conformément à la loi.

Donné à Lachenaie, Qc, ce 9 mars 1993

Le greffier,
JUDITH VIENS, avocat

PROVINCE DE QUÉBEC



AVIS PUBLIC

AUX CONTRIBUABLES
DE LA SUSDLITE MUNICIPALITÉ
PROMULGATION DU RÈGLEMENT # 452-B

est par les présentes donné à tous les contribuables de la Ville de Lachenaie, par la soussignée, JUDITH VIENS, greffier, à l'effet:

QU'à une séance tenue le 1^{er} mars 1993, le Conseil municipal de la Ville de Lachenaie a procédé à l'adoption du règlement # 452-B intitulé:

RÈGLEMENT # 452-B:
RÈGLEMENT AMENDANT LE RÈGLEMENT 452 DE LA VILLE DE LACHENAIE AFIN D'AJOUTER LE PARAGRAPHE D À L'ARTICLE 13.17 INTITULÉ «INFRACTIONS ET PEINES».

QUE l'objet du règlement # 452-B est de porter à 30,00\$ l'amende imposable à quiconque contrevient à l'interdiction de stationner la nuit en hiver.

QUE les intéressés pourront consulter ledit règlement au bureau du greffier, au Centre administratif, 3060, boulevard St-Charles, à Lachenaie.

QUE ledit règlement # 452-B entrera en vigueur conformément à la loi.

Donné à Lachenaie, Qc, ce 9 mars 1993

Le greffier,
JUDITH VIENS, avocat

Franc-
parlerJean-Marc Robitaille
Député fédéral de Terrebonne

Le libre-échange: ça rapporte

En décembre dernier, le Canada, les États-Unis et le Mexique signaient l'Accord de libre-échange nord-américain (ALENA), qui servira de tremplin aux entreprises canadiennes sur les marchés mondiaux.

Certains gens s'inquiètent encore des répercussions du libre-échange au Canada. Je voudrais apaiser leurs craintes à l'aide de données et de statistiques irréfutables.

Tout d'abord, précisons que les obstacles au commerce nous empêchent de faire des affaires à notre gré. Le but de traités commerciaux comme l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce (GATT) et l'Accord de libre-échange Canada-États-Unis (ALE) est justement de supprimer de telles barrières commerciales.

Nous exportons aujourd'hui davantage de biens aux États-Unis qu'avant l'entrée en vigueur de l'ALE: en effet, nos exportations chez nos voisins du Sud ont augmenté de 17 milliards de dollars depuis l'ALE. Selon les données les plus récentes, nos exportations de marchandises vers les États-Unis ont atteint, ou presque, des records à chacun des dix premiers mois de 1992. Et ce malgré la robustesse du dollar canadien et la récession que subit le marché américain! Si cette tendance se maintient, notre excédent sur marchandises pour 1992 sera supérieur de 22% à celui de 1991.

Statistique Canada a révélé que 15 des 22 industries manufacturières du Canada ont élargi la part qu'elles détiennent dans le marché américain grâce au libre-échange.

Par ailleurs, le mécanisme de règlement des différends commerciaux prévu dans l'ALE a produit, au Canada, les résultats escomptés. Des 14 affaires ayant été contestées, neuf se sont soldées à l'avantage du Canada.

Toutes ces données et statistiques signifient, en termes concrets, une hausse de l'emploi. Chaque milliard dollars en exportations se traduit par la création ou le maintien de 15,000 emplois au Canada. Et nos exportations aux États-Unis ont augmenté de 31,3 milliards de dollars en 1989-1991 par rapport à 1986-1988!

Selon l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE), notre croissance économique atteindra 3,2% en 1993 et 4,2% en 1994, ce qui nous place en tête de tous les pays du G-7 à cet égard.

Voilà des faits irréfutables.

Avec la reprise qui s'amorce, le libre-échange nord-américain et notre capacité de faire concurrence, nous pouvons nous tourner avec confiance vers l'avenir.

Habitat Jeunesse

Une maison plus accueillante



(SA) Le député Jean-Marc Robitaille était de nouveau présent chez Habitat-Jeunesse, situé rue Ste-Marie à Mascouche, pour annoncer l'octroi d'une subvention de 34 383\$.

Hébergeant des jeunes de 18 à 30 ans éprouvant diverses difficultés, Habitat-Jeunesse pourra, grâce à cet appui, offrir la présence d'intervenants de soir et de nuit, soit Josée Allaire et Normand Cajalais. M. Gilles Patenaude agira en tant que directeur de projet.

De plus, l'organisme disposera d'une chambre de dépannage, une ressource devenu indispensable. Habitat-Jeunesse tient par ailleurs à remercier les commerçants qui leur sont récemment venus en aide, alors qu'on y a exécuté des travaux de rénovation.

Le président Jean-Guy Lalonde, les bénéficiaires du projet et quelques jeunes d'Habitat-Jeunesse entourent M. Robitaille. On peut joindre l'organisme au 474-4938.

P.C.: Assemblée générale le 24 mars

Suite à l'annonce de la démission du Premier ministre Brian Mulroney et de la tenue prochaine d'un congrès à la chefferie du parti progressiste-conservateur du Canada, l'Association P.C. Terrebonne confirme qu'aucun changement n'est prévu quant à la tenue de l'assemblée générale des membres, le 24 mars prochain à Terrebonne. De même, l'assemblée de nomination du comité de Terrebonne visant à élire le prochain candidat offi-

ciel se tiendra comme prévu le 28 avril à Repentigny.

De plus, une date devrait être connue sous peu pour la tenue d'une assemblée générale spéciale visant à élire les délégués du comité qui participeront au congrès national.

Tous les membres P.C. du comité seront avisés de cette activité dès que les détails seront disponibles.

Semaine de l'informatique

UNE NOUVELLE VERSION DOS 6.0 est maintenant disponible de Microsoft en français permettant de doubler la capacité de votre disque dur.

La gestion de la mémoire vive de votre ordinateur se fera automatiquement. Un anti-virus y est inclus.

Consultez votre représentant pour apprécier les nouveautés sur les programmes Word Perfect 5.2 et

l'environnement Window. Également, un nouveau programme est sur le marché de Microtac « Assistant Français S.O. » pour la traduction du français à l'anglais et vice-versa. Aussi disponible pour l'espagnol, l'allemand et l'italien.

Apprenez à manipuler vos images vidéo avec l'ordinateur. Ajoutez-y du son et faites vos propres présentations.

Réjean Simard F/X VIDEO

• LA CAGE AUX SPORTS • FERME LUC SIMARD • CAMÉRA EXPERT QU'ON EN COMMUN CES ENTREPRISES ?

... La réussite en affaires et une saine gestion grâce aux logiciels comptables Fortune 1000.

Goûtez vous aussi au plaisir de la réussite en affaires grâce aux logiciels Fortune 1000 et assistez gratuitement à une présentation donnée par nos conseillers. Pour réservation :

**SÉMINAIRE
D'INFORMATION
GRATUIT**
SUR LES SYSTÈMES FORTUNE 1000

F.X. Informatique

Détaillant ordinateurs, logiciels et périphériques
Conseillers en réseaux locaux - Conseiller en C.A.O.

date : 10 mars 1993, 19h00
responsable : Réjean Simard

1460, chemin Gascon
Terrebonne
tél. : 492-7987



Raven

FORTUNE 1000 Les systèmes comptables
préférés des PME québécoises

MARIAGE ET ANNIVERSAIRE



Vous avez le goût de fêter l'anniversaire de quelqu'un qui vous est cher et vous ne savez quoi lui offrir? Ou encore pour mariage, fiançailles, anniversaires de mariage, baptêmes ou autres, soulignez ces occasions en offrant le confort et le prestige d'une automobile ancienne. À louer, 1960 Cadillac Eldorado Biarritz décapotable (ci-haut) ainsi que Desoto 1953. Pour tout renseignement, contactez Claude au 471-0143.



MASCOCHE

AVIS PUBLIC DE PROMULGATION

RÈGLEMENT NUMÉRO 809
AUX CONTRIBUABLES DE LA
SUSDITE MUNICIPALITÉ

AVIS PUBLIC est donné par les présentes par la soussignée, Danielle Lord, greffière, de ladite municipalité, à l'effet:

QU'à une séance ordinaire du conseil municipal de la Ville de Mascouche, tenue le 1^{er} mars 1993, ledit conseil a procédé à l'adoption du règlement numéro 809 intitulé:

RÈGLEMENT DÉCRÉTANT UNE POLITIQUE DE DÉVELOPPEMENT DOMICILIAIRE POUR LA VILLE DE MASCOCHE.

QUE l'objet de ce règlement numéro 809 est suffisamment décrit par son titre.

QUE ledit règlement est déposé au bureau du greffier, à l'Hôtel de Ville de Mascouche, 3034, chemin Sainte-Marie à Mascouche, Québec, où toute personne intéressée peut en prendre connaissance aux heures régulières du bureau.

QUE ledit règlement numéro 809 entrera en vigueur à la date de sa publication.

Donné à Mascouche, Qué.,
ce 9 mars 1993

La greffière,
Danielle Lord, notaire

Ville de
Terrebonne

AVIS PUBLIC

RETRAIT DU RÈGLEMENT NUMÉRO 2225
(A. 559 L.E.R.M.)

AVIS est, par les présentes, donné par le soussigné, greffier de la Ville de Terrebonne, que, lors de sa séance tenue le 1^{er} mars 1993, le Conseil a adopté la résolution numéro 112-03-93 décrétant le retrait du règlement numéro 2225, lequel avait pour objet d'autoriser la construction d'un échangeur au-dessus de l'autoroute 640 et un emprunt pour en payer le coût.

Donné à Terrebonne, ce 9^e jour de mars 1993.

LE GREFFIER DE LA VILLE
Denis Bouffard, avocat

Terrebonne

C'est ma ville!

INSCRIPTIONS ET
CAMP DU BASEBALL
DE L'ABMT

Le camp d'entraînement pré-saison de l'ABMT se poursuit en prévision de la prochaine saison. Le Tee Ball élite 7 à 8 ans pourront s'inscrire au camp le 13 mars à 13 h à l'école Le Castelet, le coût étant de 10\$ pour 4 sessions.

Notre Association est aussi à la recherche de bénévoles comme entraîneurs, arbitres, marqueurs ou membres de la direction. Information: Alain Tremblay au 964-2928. Les formulaires d'inscriptions pour la saison régulière ont été distribués dans les écoles de la région.

Un kiosque d'inscription sera tenu au magasin Canadian Tire de Terrebonne le 13 mars à partir de 10 h.

Pour obtenir des informations sur les inscriptions, vous pouvez rejoindre Mme Marie-France Caron registraire au 492-1556.

INSCRIVEZ-VOUS
À LA
BALLE-MOLLE

(LD) La « Ligue de balle-molle à Charlie » reprend ses activités pour une troisième année. Le recrutement des joueurs de 25 ans et plus est présentement en cours et on vous demande d'appeler sans tarder le président de la Ligue M. Charles Franc au 492-4194. Les joutes commencent à la mi-mai.

CRTC

Canada

Décision 93-62

Télécanal des Mille-Îles Inc. Terrebonne (Qué.). APPROUVÉ - Ajout d'un secteur situé au nord de Lac-Laplaie comprenant la municipalité de Ruisseau-des-Anges, à la zone de desserte autorisée de l'entreprise de distribution par câble qui dessert Terrebonne. «Vous pouvez consulter les documents du CRTC dans la 'Gazette du Canada', Partie I; au bureau de la CRTC; dans les bibliothèques de référence; et aux bureaux de la titulaire pendant les heures normales d'affaires. Pour obtenir copie de documents publics du CRTC, prière de communiquer avec le CRTC aux endroits ci-après: Ottawa-Hull, (819) 997-2429; Halifax, (902) 426-7997; Montréal, (514) 283-6607; Winnipeg, (204) 983-6306; Vancouver, (604) 666-2111».



Conseil de la radiodiffusion et des
télécommunications canadiennes
Canadian Radio-television and
Telecommunications Commission

PROVINCE DE QUÉBEC



AUX CONTRIBUABLES DE
LA SUSDITE MUNICIPALITÉ
PROMULGATION - RÈGLEMENT #756

AVIS PUBLIC

est par les présentes donné par la soussignée, JUDITH VIENS, greffier de la Ville de Lachenaie, à l'effet:

QU'à une séance tenue le 22 février 1993, le Conseil municipal de la Ville de Lachenaie a procédé à l'adoption du règlement numéro 756, intitulé:

RÈGLEMENT #756: RÈGLEMENT ADOPTANT LE PROGRAMME TRIENNAL D'IMMOBILISATION 1993-1994-1995 DE LA C.L.T.

QUE l'objet du règlement #756 est suffisamment décrit par son titre.

QUE ledit règlement #756 entrera en vigueur à la date de sa publication.

QUE toute personne intéressée peut consulter ledit règlement #756 au bureau du greffier, au Centre administratif, 3060, boulevard St-Charles, Lachenaie, Québec.

Donné à Lachenaie, Québec
ce 9 mars 1993

Le greffier,
Judith Viens, avocat

À votre
service

Jocelyne Caron, m. a. n.
Députée de Terrebonne

P.Q.
et
B.Q.

L'actuel comté de Terrebonne regroupant les villes de Bois-de-Filion, Lorraine, Sainte-Anne-des-Plaines et Terrebonne touche à trois comtés fédéraux: Blainville-Deux-Montagnes, Joliette et Terrebonne.

Les membres de chacun de ces comtés devront se choisir un candidat ou une candidate pour la prochaine élection fédérale qui se tiendra l'automne prochain.

SOIRÉE DE FILM

(GB) L'Association des sportifs de Terrebonne organise le samedi 27 mars prochain une soirée de film Canadian Tire. Celle-ci se tiendra au Centre René-Lévesque, 3036, chemin Ste-Marie à Mascouche. Le prix du billet est de 9\$. Pour obtenir des billets ou des renseignements, vous n'avez qu'à rejoindre M. André Mailhot au 474-6222.

PROVINCE DE QUÉBEC



AVIS PUBLIC

AUX CONTRIBUABLES
DE LA SUSDITE MUNICIPALITÉ
PROMULGATION DU RÈGLEMENT # 664

est par les présentes donné par la soussignée, JUDITH VIENS, greffier de la Ville de Lachenaie, à l'effet:

QU'à une séance tenue le 7 décembre 1992, le Conseil municipal de la Ville de Lachenaie a procédé à l'adoption du règlement # 664 intitulé:

RÈGLEMENT DÉCRÉTANT LES TRAVAUX D'INFRASTRUCTURES ET D'AMÉNAGEMENT SUR LE PROLONGEMENT DU BOULEVARD PIERRE-LE-GARDEUR, DE LA RUE DES CHESNAYES À LA VOIE DE SERVICE DE L'AUTOROUTE 40, ET PRÉVOYANT UN EMPRUNT DE 424 000\$.

QUE l'objet du règlement # 664 est suffisamment décrit par son titre.

QUE ledit règlement # 664 a reçu l'autorisation du Ministère de l'Environnement en date du 6 août 1992;

QUE ledit règlement # 664, après avoir été présenté, le 5 janvier 1993, aux personnes habiles à se prononcer sur ce règlement, selon les procédures d'enregistrement prévues à la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités, a été réputé approuvé par telles personnes.

QUE le Conseil de la MRC des Moulins a donné un avis d'opportunité favorable au règlement # 664 lors de sa séance tenue le 9 février 1993, en vertu de sa résolution no. 2337-02-93.

QUE le Ministère des affaires municipales, en date du 22 février 1993, a approuvé l'exécution des travaux ci-dessus décrits et le règlement # 664 au montant de 424 000\$.

QUE ledit règlement est déposé au bureau du greffier, au centre administratif de la Ville de Lachenaie, 3060, boulevard St-Charles, à Lachenaie, QC, où toute personne intéressée peut en prendre connaissance aux heures régulières du bureau.

QUE ledit règlement # 664 entrera en vigueur à la date de sa publication.

Donné à Lachenaie, Qc,
ce 9 mars 1993

Le greffier,
JUDITH VIENS, avocat

LES BINGOS!

- Association hockey mineur de Lachenaie: MARDI de 13h à 16h, à la Salle du Boulevard (Yves Thoun, 471-2166); - Club optimiste Le Plateau: MARDI à 19h, au centre St-Benoit (Jean, 478-5718 ou Pauline, 477-5033); - C.P.A. Terrebonne: SAMEDI à 13h, au 1407 Grande-Allée, Lachenaie (Gilles Archambault, 964-1963); Club optimiste B.D.F.: DIMANCHE à 19h, au sous-sol de l'église St-Maurice (Jeannot Claveau, 276-4865).

PROVINCE DE QUÉBEC



AVIS PUBLIC

AUX CONTRIBUABLES
DE LA SUSDITE MUNICIPALITÉ
PROMULGATION DU RÈGLEMENT # 663

est par les présentes donné par la soussignée, JUDITH VIENS, greffier de la Ville de Lachenaie, à l'effet:

QU'à une séance tenue le 7 décembre 1992, le Conseil municipal de la Ville de Lachenaie a procédé à l'adoption du règlement # 663 intitulé:

RÈGLEMENT DÉCRÉTANT LA CONSTRUCTION D'UNE CONDUITE D'AQUEDUC, D'UN ÉGOUT SANITAIRE ET PLUVIAL ET D'UNE FONDATION DE RUE SUR LA TERRASSE MATHIEU ET PRÉVOYANT UN EMPRUNT DE 185 000\$.

QUE l'objet du règlement # 663 est suffisamment décrit par son titre.

QUE ledit règlement # 663 a reçu l'autorisation du Ministère de l'Environnement en date du 3 juillet 1992;

QUE ledit règlement # 663, après avoir été présenté, le 5 janvier 1993, aux personnes habiles à se prononcer sur ce règlement, selon les procédures d'enregistrement prévues à la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités, a été réputé approuvé par telles personnes.

QUE le Conseil de la MRC des Moulins a donné un avis d'opportunité favorable au règlement # 663 lors de sa séance tenue le 12 janvier 1993, en vertu de sa résolution no. 2323-01-93.

QUE le Ministère des affaires municipales, en date du 22 février 1993, a approuvé l'exécution des travaux ci-dessus décrits et le règlement # 663 au montant de 185 000\$.

QUE ledit règlement est déposé au bureau du greffier, au centre administratif de la Ville de Lachenaie, 3060, boulevard St-Charles, à Lachenaie, QC, où toute personne intéressée peut en prendre connaissance aux heures régulières du bureau.

QUE ledit règlement # 663 entrera en vigueur à la date de sa publication.

Donné à Lachenaie, Qc,
ce 9 mars 1993

Le greffier,
JUDITH VIENS, avocat

1959 **La**
Revue

471-4444

Tirage d'un bon d'achat.
Pour participer, il vous suffit
de placer une petite annonce
et le tour est joué!
Semaine du 16/03/93
À gagner chez:
Jocelyne Fontaine
séance de «Rebirth»
valeur de 60\$.



mobiliere
Via
concept

1380, Grande Allée, #1
Lachenaie, Québec
J6W 4M4

Tel: 514/471-4600
Fax: 514/471-1889

PROFITEZ DE NOS
PETITES ANNONCES
À PRIX SPÉCIAL.
C'EST LA VENTE PRÉ-
PRINTEMPS. COMPO-
SEZ LE 471-4444.

Lundi, mardi, mercredi
10 h à 17 h,
jeudi, vendredi
de 10 h à 21 h,
samedi de 9 h à 17 h.
6204 boul. Laurier
(chemin Gascon)
La plaine, 968-0998

Futon 60po avec base mélamine blanc démontable propre 80\$; causeuse deux places propre 40\$; grille pain-four 25\$ antiquité. 964-3201

Robe de mariée en dentelle signé Alfred Angello, longue traine avec paillettes et perles, crinoline + chapeau à voile. 471-8029.

Animaux à vendre

13 On demande

Achetons vieux meubles et
bibelots tous genres. Laiss
message 968-043
(23au16/3) .

PROFITEZ DE NOS
PETITES ANNONCES
À PRIX SPÉCIAL.
C'EST LA VENTE PRÉ-
PRINTEMPS. COMPO-
SEZ LE 471-4444.

Garderais personnes âgées, chambre et pension à Mascouche, semaine et fin semaine, deux adultes pour s'en occuper. Lise 477-4097.

Remerciement au Sacré
Cœur pour faveurs obte-
nues C.Q.

Remerciement au Sacré
Coeur pour faveurs obte-
nues M.D.

ON VAUT LE COÛT



STUDIO
LE DÉCLAT

3115 rue Lévesque, Mascouche, Qc J7K 1A4
 * Membre du «Wedding Photographers International»
 (Association internationale de photographes de mariage)
 * Depuis 15 ans à Mascouche
 * 20 ans d'expérience

FUTURS MARIÉS!
Offrez-vous ce qu'il y a de mieux pour vos photos de mariage... sans vous ruiner!
Nous vous proposons le meilleur rapport qualité/prix!
NOUVEAU CONCEPT: Mariage «à la carte» à partir de 349,95€ (incluant deux albums de photos)

- *Service personnalisé
- *Accueil chaleureux et courtois
- *Photographie haut de gamme
- *15% de rabais sur faire-part (à la signature d'un contrat)

«Nous avons les plus bas prix de la région!»
Une visite à notre studio vous convaincra:
chez nous, ça «clic»!
SUR RENDEZ-VOUS: 474-2930
PSSSSST! Nous possédons un magnifique studio pour
le portrait de famille et d'enfants. Renseignez-vous sur
le prix de nos séances de pose...

21-A Impôts

Rapports d'impôts pour particuliers et entreprises, tenue de livres pour petites entreprises, service de paie. Services comptables Forget; 471-6316. (12au27/4)

Impôt à domicile; bénéficiez du maximum de vos déclarations, le plus rapidement possible. Terrebonne. Demandez M. Racine; 477-1686. (23au16)

Impôts Fédéral et provincial. Particulier 25\$, Couples 40\$, contactez Christine Paradis, Technicienne en Finance au 474-2338

IMPOTS: Personnels et petites entreprises. Service à domicile. Plus de 5 ans d'expérience. Prix abordable. Sylvie ou Jean-Claude; 492-3140. (9,16)

IMPOTS: Provincial et fédéral, à partir de 20\$. Confidentiel. Estimation gratuite. 12 ans d'expérience. Terrebonne. 471-7438. (2au16)

AUBAINE! Rapports d'impôts, crédit impôt enfants, crédit T.P.S., faits par comptable. A partir de \$10 chacun. Discretion assurée. René Levasseur, Terrebonne; 471-7615. (26au4/5)

PROFITEZ DE NOS PETITES ANNONCES À PRIX SPÉCIAL. C'EST LA VENTE PRÉ-PRINTEMPS. COMPOSEZ LE 471-4444.

IMPOTS \$13

PAR DÉCLARATION ANNEXES INCLUSES SERVICES PME
IMPOTS TPS TVQ COMPTABILITÉ TENUE DE LIVRES INFORMATIQUE
GESTION INFO L&L
471-6684

Déclarations d'impôts informatisées pour particuliers et petites entreprises. Service de comptabilité avec suivi mensuel ou trimestriel. Rapport TPS/TVQ, états financiers. Service adapté à vos besoins. Pour du travail bien fait, à prix abordable; Ghislaine Lavoie au 964-0643.

Rapports d'impôt des particuliers; \$20, fédéral et provincial. Confidentiel. Sophie René, B.A.C. en comptabilité. 471-5033. (2,16)

Impôt informatisé; pour un service professionnel et confidentiel. 20\$ pour les deux, 30\$ pour le couple. N'hésitez pas téléphoner 471-0315. (9,16)

Impôts des particuliers; \$16 pour les deux. 492-0765. (2au16)

Rapport d'impôts: particuliers, propriétaires, impôts fonciers, PME, abris fiscaux, représentants à commission. 28 ans d'expérience. Rapide, confidentiel. Prix compétitifs. Rénauld Bouillon Adm. A. PFC, Administrateur Agréé, Planificateur Financier. Certifié. 966-6156. (2au27/4)

22 Services Divers

Pour mariage, anniversaires, etc... Trois (3) automobiles, anciennes à votre disposition. Prendre rendez-vous au 471-0143 (JNO)

Salon manucure Fema, spécial pose d'ongles résine, A.M.; \$25, P.M.; \$35. Manucure homme/femme; \$12. 2129 Chemin Gascon. 471-8516, Marielle. (23au16/3)

Mariage: Voulez-vous des bons prix pour des faire-part. Choix divers. Appelez-moi, Diane; jour 642-5046, soir 966-6612. (2au16)

Piombérie; travaux de tout genre, travail garanti. François; 471-2625. (2au16)

Réparation de souffeuse à neige à domicile, 16 ans d'expérience. 654-1694. (2,9)

COIFFEUR À DOMICILE PAR JEAN-MARC STYLISTE. LAISSER MESSAGE 497-2819. (2au23)

SECRÉTARIAT

Service complet
Bienvenue aux entreprises

Bilingue
Coût à la page
Correction grammaticale
5.1 WordPerfect
Impression au laser

SPECIAL ÉTUDIANT
Service de FAX:

492-3395
492-0067

PROFITEZ DE NOS PETITES ANNONCES À PRIX SPÉCIAL. C'EST LA VENTE PRÉ-PRINTEMPS. COMPOSEZ LE 471-4444.

Parents qui travaillent, confiez-moi votre ménage et reposez-vous. Expérience et références. Produits fournis. Prix compétitifs. Lucie au 492-2766. JNO

Attention! Spécial \$25. Pose d'ongles résine. Joanne; 477-5495. (2au16)

Service de traitement texte, c.v., lettre, rapport, soumission, correction, rédaction, traduction. Bienvenue aux étudiants, particuliers et entreprises. Rachelle; 477-6988. (2au16)

RÉPARATION



Réparations ordinateurs de toutes marques
Installation de nouveaux logiciels et mise à jour de votre système
Augmentation de puissance et de capacité du disque rigide
Installation de réseaux
Réinstallation de vos équipements (câblage)
Tous les services pour votre PC

ESTIMATION GRATUITE

Tous vos appareils de bureau:
IMPRIMANTES
MACHINES À ÉCRIRE
CALCULATRICES
TÉLÉCOPIEURS (FAX)
POINÇONS
MAGNETOSCOPES, ETC.

VENTE • SERVICE • LOCATION
TERREBONNE

471-6363

GROUPE LOGISER

1279, chemin des Anglais
(près du chemin Gascon)

968-0756 EXCEL

SERVICES MÉNAGERS ET MAINTENANCE GÉNÉRALE RÉSIDENTIEL ET COMMERCIAL

FIABILITÉ
HONNÉTÉTÉ
PROFESSIONNALISME
ASSURANCES
ESTIMATION GRATUITE

Tonte de pelouse et engrais, le tout à prix préférentiel à ceux qui adhèrent à un programme d'entretien avant le 10 avril

Stéphane Giguère

Recouvre abat-jour de soie, de dentelle, de tous les goûts. Expérience 40 ans. 492-8363. (9,16)

Service de lavage à haute pression pour camion lourd, maison, roulotte etc. 621-6946 après 5hrs. (9,16)

Faire-Parts; service à domicile, catalogue fourni. Contactez Guy, jour 471-3536, soir 664-1889.

LIMOUSINE: SEP-VICE TOUTES OCCASIONS. 477-6385. PAGET; 598-6759. (9 au 27/4)

SECRÉTARIAT

LE SERVICE
-Curriculum Vitae
-Traitement de texte
-Mise en page
-Soumissions
-Correspondance
-Tableaux
-Bases de données
-Coursier personnalisé
-Photocopieur
-Télécopieur
-Etc.

LA QUALITÉ
-Équipement de pointe
-Impression au laser
-Modems haute vitesse
-Logiciels puissants
-Vingt ans d'expérience

492-9102

23 Rénovation

Ouvrage général; tirage de joints, pose de gyproc, peinture, menuiserie, finition sous-sol, etc... 471-0677. (JNO)

Rénovation de tout genre: Portes, fenêtres, aluminium, balcon de fibre, pose gyproc joints, finition sous-sol, plomberie, agrandissement. Bob; 964-1781. (23au30/3)

RENOVATION ENR: Rénovation générale; joints, gyproc, salle/bain, céramique, finition de sous-sol, garage et plus. 474-6995, 474-5937. (23au16)

PROFITEZ DE NOS PETITES ANNONCES À PRIX SPÉCIAL. C'EST LA VENTE PRÉ-PRINTEMPS. COMPOSEZ LE 471-4444.

Spécialiste plus de 25 ans d'expérience dans la construction. Construction neuve, agrandissement, vente et installation portes et fenêtres, installation d'aluminium, vinyle, entretien général industriel. Demandez Pierre Roger; 477-9549. (2au30)

Rénovation générale, menuiserie, gyproc, céramique, finition de sous-sol et salle/bain, etc... 478-5447. (2,9)

Rénovation générale, peinture, céramique, gyproc, joint, armoires de cuisine, salle/bain, meubles sur mesure. J. Pierre; 964-8855, 477-5451. (2au16)

Acheter du manufacturier, armoire de cuisine et salle de bain, service complet de rénovation, estimation gratuite. 984-2281. (2au16)

Homme à tout faire, pour personne seule, pour petits travaux. Expérience plomberie, menuiserie, électricité, peinture, joints. 968-1546. (9,16)

Armoires de cuisine, peinture et rénovation. 10% pour âge d'or. Poêle Franklin; \$80. 471-0716. (9,16)

Attention; à prix imbattable, tireur joint et réparation plâtre. Ouvrage garanti et estimation gratuite. 471-5805. (9,16)

24 Garderie

Garderais vos enfants chez-moi, rue tranquille à Saint-François, 2 minutes de la 25. Sylvie 666-6848. (2,9)

Garderais enfants chez-moi de 0 à 5 ans, tout près autoroute 25 et boul. des Millelles. 666-0651. (2au16)

LaPlaine; garderais enfants chez-moi de tout âge, clôture et salle de jeux, repas chauds. 478-6944. (2au16)



Arrêtez de chercher, vous avez enfin trouvé un service de qualité où vos petits seront aimés...

Reconnu par l'OSGE
Subvention - Reçu d'impôt
725, Chartrand, Terrebonne

LOCAUX À LOUER

LOCAUX POUR PROFESSIONNELS À LOUER

Vieux-Terrebonne
877, St-Pierre
964-1794

BUREAUX PRÉ-AMÉNAGÉS ET/OU ESPACES COMMERCIAUX

Incluant ou n'incluant pas:
- Service de secrétariat bilingue;
- Services téléphoniques;
- Télécopieur;
- Photocopieur
- Autres services: sur demande;
- Baux flexibles.

À PARTIR DE \$8 LE PIED CARRÉ
TÉLÉPHONE: 477-0504

OFFRES D'EMPLOIS

AGENCE DE GARDE EN MILIEU FAMILIAL

Gamin Gamine est à la recherche de responsable dans le secteur de l'école l'Étincelle, des écoles St-Louis/Notre-Dame ainsi que dans le secteur de l'école Bernard-Corbin à Lachenaie.

Communiquer au 492-6465

LA SOCIÉTÉ D'ÉCHANGE COMMERCIAL RÉGION LANAUDIÈRE

Représentants(les) des ventes

Dans le cadre de la situation économique actuelle, nous recherchons des représentants(les) des ventes afin de rencontrer les entreprises pour évaluer leur potentiel de ventes et d'achats. Nous recherchons des représentants(les) des ventes qui possèdent de l'expérience dans le secteur de la vente. Rémunération: garantie salariale, commissions (35,000\$ et plus), comptes de dépenses et bonis. Nous donnons la formation. Si vous recherchez un défi et désirez vous joindre à une équipe progressive:

Envoyez c.v. à:
André Taillefer
V.-P. Ventes et développement
7777 Louis-H. Lafontaine, suite 100, Anjou (Québec) H1K 4E4

CAMELOTS DEMANDÉS

POUR LIVRER

GARÇONS ET FILLES...
gagnez des dollars en distribuant chaque semaine
« LA REVUE » dans votre secteur. Appelez maintenant:

Mme Gertrude St-Pierre 471-6572

LES BONNES ADRESSES

APPAREILS MÉNAGERS

CANTIN

DEPUIS 1977

RÉPARATIONS

911, CH. DES ANGLAIS
MASCOCHE (PRÈS DU GOLF)

APPAREILS REMIS À NEUF JUSQU'À 2 ANS DE GARANTIE

VENTE PIÈCES SERVICE

477-0765 477-6685

ÉBÉNISTERIE

ARMOIRES DE CUISINE

Martin

FABRICATION SUR MESURE
SALLE DE MONTRE

STRATIFIÉ • CHÊNE
MÉLAMINE • LACQUE • CERISIER

1289, Chemin des Anglais
Lachenaie

Tél.: 492-2674

Pour plancher de bois franc

ANDRÉ CLARK & FILS

SPECIALISTE
- POSAGE - SABLAGE
- RÉPARATION - TEINTURE
DE PLANCHER DE BOIS FRANC

TERREBONNE 964-2277

AUTOMOBILE

Alignement Terrebonne Inc.

MECANIQUE GÉNÉRALE
ALIGNEMENT BALANCEMENT
FREINS PNEUS

Charles Gauthier

844 Leon Martel 471-9511
Terrebonne, Qué. J6W 2K3 471-9577

PLANCHERS

Posage et sablage de plancher

Estimation gratuite

Gilles Bourque Inc.
Mascouche 474-1141

RÉPARATION

LAVAL MINI-MOTEUR ENR.

RÉPARATION D'OUTILS
ESSENCE - ÉLECTRIQUE
MINI-SOUDURE
SOUFFLEUSE

953-1538
TRANSPORT GRATUIT 492-7760

ÉBÉNISTERIE

Ébénisterie J.M. Leblond inc.

Résidentiel - Commercial - Industriel

Fabrication sur mesure

- Armoires de cuisine
- Vanités de salle de bain
- Meubles commerciaux
- Bibliothèques

Chêne - Mélangé
Laqué - Stratifié

Jean-Marc Leblond
Tél.: (514) 477-6405 Estimation Gratuite

471-3287

CLARK FRÈRES

Denis Clark

- Vieux planchers remis à neuf
- Posage • Sablage

243 ST-ANDRÉ, TERREBONNE

Pour insertion d'une carte d'affaire dans cette page, demandez nos tarifs en composant 471-3719

24

Garderie

Garderie en milieu familial, à la journée, à la semaine, ou pour quelques heures, journées pédagogiques. Dîners pour les étudiants. Près des écoles St-Louis et Notre-Dame. Rue Thérèse à Terrebonne. Andrée; 471-5345 (23,2,9)

Maman non-fumeuse, garderait enfants 1 an et plus, et donnerait dîner d'écoliers. Face écoles St-Louis et Notre-Dame. 964-5116 (9,16)

Maman garderait enfants, bons repas, cour clôturée, près de l'école Sablière. 964-3069 (9,16)

Maman non-fumeuse avec expérience, garderait enfants 1 an et plus, bons soins, activités éducatives, bon prix. 964-7565.

Vincent, 2 ans, recherche amis(es) pour partager sa journée. Je vous attends avec maman, pour jeux, repas, promenades. Terrebonne. 471-1185 (9,16)

PROFITEZ DE NOS PETITES ANNONCES À PRIX SPÉCIAL. C'EST LA VENTE PRÉ-PRINTEMPS. COMPOSEZ LE 471-4444.

Maman garderait enfants, bons repas, cour clôturée, très bons soins, La Plaine. 478-0376 (9,16)

Garderais à la maison, pour le jeu, jouets, grande cour, bons soins; responsable, références, 12\$/par jour 492-5223

Vous avez des enfants de 0 à 6 ans? Vous cherchez une gardienne fiable, heures flexibles? Gardez chez moi, Appelle Johanne; 492-6961 (9,16)

Lachenaie (Carrefour des fleurs), vous cherchez une gardienne fiable, temps plein/ partiel pour enfants 2 ans et plus. 9 ans d'expérience non-fumeuse. 654-8293 (9,16)

Maman garderait enfants et pouspons, cour clôturée, activités, repas chaud, attention constante, tarif semaine, journée, rue Cardinal à Mascouche, reçu d'impôts. Carole 474-5512 (9,16)

LA MAISON BLANCHE-NEIGE
Accueille enfants 2-5 ans, Programme d'activités, Salles d'amusement, Grande cour, repas-santé (dîner, souper) Jacinthe Educatrice 471-8435 (9au16)

25 Gardienne demandée

Recherche gardienne fiable qui garderait 3 enfants chez moi 10-8-3ans 5 jours/semaine. Après 19hrs 471-8335 (2,9)

PROFITEZ DE NOS PETITES ANNONCES À PRIX SPÉCIAL. C'EST LA VENTE PRÉ-PRINTEMPS. COMPOSEZ LE 471-4444.

Recherche gardienne chez moi, pour 3 enfants 11 mois/ 5 ans 5 jours/semaine, 30\$/ jour, avec expérience. Champigny, Terrebonne, après 6hrs 471-9574

Gardienne responsable demandée chez moi, lundi, mardi, mercredi, midi jusqu'en soirée 21:00 ou 22:00. Enfants 5/10 ans. Mascouche-Ouest références 968-0837

Gardienne à domicile début mai, non-fumeuse, bébé 5 mois, références. Christina 474-0307 (9,16)

26 Occasions d'affaires

CAMEO LINGERIE Obtenir gratuitement de la fine lingerie simplement pour être hôtesse d'une soirée pour Carole Chayer 474-1571.

27 Offres d'emploi

Est-ce possible \$500 à \$1000/semaine. Envoyez enveloppe pré-affranchie: Importation-Exportation Bel-Service B.P. 217, 658 des Blés D'Or, La Plaine, JON180 (23au163)

PROFITEZ DE NOS PETITES ANNONCES À PRIX SPÉCIAL. C'EST LA VENTE PRÉ-PRINTEMPS. COMPOSEZ LE 471-4444.

REVENU SUPPLÉMENTAIRE

Distributrice demandée, 25 à 40 ans, pour produits capillaires, corporels et esthétiques.

Auto indispensable
Expérience non nécessaire
POUR ENTREVUE:
345-6090
(23-2-9-16)

Augmentez votre revenu sans quitter votre emploi actuel. 654-0521 (2au16)

Vendeur(se) avec expérience pour projet résidentiel important 965-1783 (2,9)

AAAAA. Allo toi!!! Vends du super bon chocolat et fais beaucoup de fric. \$\$\$ Attention «Qualité de luxe» souvent imitée mais jamais égale. Service professionnel. Livraison rapide. 277-0083 (2au30)

SERVICES PERSONNEL

Caissiers(ères) avec exp. sur appel pour caisses populaires conventionnel et unique.

PROFESSEUR D'ANGLAIS AVANCÉ

AUSSE
Vous souhaitez une formation intensive préalable au semi-pro? C'EST POSSIBLE

- Initiation à l'orthographe
- Apprendre à dactylographier avec WordPerfect
- W.P. 5.1 de Base et Avancé
- Word à jour du W.P. 5.5 au 5.1
- Lotus 1.2.3. Base et Avancé
- Softland ACCPAC
- Windows et W.P. pour Windows
- Office IV
- Parler anglais en affaires: Conversation, Willysons, présentation, correspondance, nombreux trucs et conseils
- Technique en secrétariat: Prise de notes, dactylographie, grammaire, mémoires, correspondance. Maitrise un système de classement. Cours accéléré. Sans de 9 à 4 ne veut, voir.

«NOUS PRÉPARONS VOTRE C.V.»
635A Notre-Dame
Repentigny, Qc J5A 2V5
582-0000

ATTENTION étudiants (besoin d'argent). Travail payant et plaisant, pour jeunes de 7 à 16 ans. Appelez au 492-8081 (9au30)

CAMEO LINGERIE Nous recherchons des représentants pour vendre selon le plan de soirée à domicile, temps plein ou partiel. En vous joignant à nous vous pourriez gagner entre 25\$ et 30\$/heure. La compagnie vous donnera 600\$ en fine lingerie gratuite ainsi que la documentation nécessaire pour vos débuts, aucune expérience nécessaire, poste de gérance disponible information Carole Chayer 474-1571.

Coiffeur(se) 2 ans d'expérience minimum. Vous pouvez être à votre compte sans investir, information Johanne 478-5053.

Couturière demandée en atelier. Travail Plaine et overlock 666-8848.

Compagnie établie, recherche vendeurs(ess) pour Terrebonne et environs. Doit posséder auto en bonne condition - clients fournis - formation complète - salaire compétitif. Gens sérieux seulement. Pour rendez-vous: 747-1113.

Deux Choix: Soyez hôtesse bijoux gratuit, ou, devenez vendeuse léger investissement Margot 471-7180, Francine 967-1105 (9,16)

Vendeur Métro inc. recherche technicien en entretien de pelouse pour sa succursale de Terrebonne. Les candidats doivent en plus d'être intègre détenir une forte habileté manuelle et facilité d'apprentissage formation fournie par l'entreprise se présenter avec c.v. au 933, St-Michel Terrebonne pour demande d'emploi mercredi entre 13hrs et 18hrs et jeudi, vendredi entre 9hrs et 13hrs.

27-A Emploi recherché

LaPlaine village; pour juillet, 41/2, planchers chêne, locker intérieur, cour clôturée, patio, stationnement déneigé. Pas d'animaux. \$435 et \$445/mois. 478-1359 (2,9)

PROFITEZ DE NOS PETITES ANNONCES À PRIX SPÉCIAL. C'EST LA VENTE PRÉ-PRINTEMPS. COMPOSEZ LE 471-4444.

Condominium



CONSTRUCTION DE QUALITÉ TOTALE À PARTIR DE 66 000\$

St-François :

- Près de l'autoroute 25
- Haut facteur thermique (économie 25%)
- Insonorisation supérieure
- Secteur recherché
- Option, garage, espace de stationnement
- Et autres...

471-5503 - Jean-Pierre St-Vincent
Re/Max des Mille-Îles Inc.



IL Y EN A QUI SE VANTENT D'ÊTRE LES

PREMIERS

CHEZ-NOUS, CE SONT LES

CLIENTS

QUI SONT LES

PREMIERS

Service de publicité

La Revue 471-3948

NOUVEAU PROJET À BOIS-DES-FILION

LOCATAIRES

DEVENEZ

PROPRIÉTAIRES

NOUS ACHETONS VOTRE BAIL

CONDO 4 1/2

À PARTIR DE 59 900\$

RÉSERVEZ VITE LE VÔTRE

VISITE LIBRE
lundi à mercredi
13h à 19h
samedi et dimanche
13h à 17h

OUEST 640 EST

SORTIE 28 BOIS-DES-FILION



497-4672



LES CONSTRUCTIONS
CHOLETTE MORIN INC.

27-A Emploi recherché

RECHERCHE
emploi comme
secrétaire.
WordPerfect 5.1,
dBase, Lotus
1-2-3 de base.
Dactylo 55 mots/min.
Demandez Chantal
966-6640

30 Logements à louer

TERREBONNE
ÎLE ST-JEAN
3 1/2—4 1/2
À LOUER
Frais peint, tapis
lavés, cuis. réfrig.,
lave-vaiss., syst.
alarme intégré.
220 Rousselle, apt 205
964-1082
J.N.O.

5 1/2, au 755, rue Gagnon,
Terrebonne. 588-5766.
(23,2,9/16)

LOGEMENTS À LOUER

3 1/2 — 4 1/2
6 1/2
Adressez-vous
625 Place Thérèse
Terrebonne
492-1727
JNO

TERREBONNE
ÎLE ST-JEAN
1 1/2—4 1/2
À LOUER
Tranquille, bord de l'eau,
frais peint, plancher
de bois franc ou tapis
1405 François Paquin
492-8309
J.N.O.

1/mois gratuit, Île St-Jean
31/2, 41/2, 51/2, moderne
plancher de béton, tapis,
garage ou stationnement
avec prise à partir 380\$. 471-
0928, 645-2106(2au16)

Île St-Jean, Terrebonne;
grand 61/2, avec cour clôturée,
présentement libre, taxe
d'eau et déneigement inclus.
\$595/mois. 964-7712,
soir. (2au16)

Île St-Jean 41/2, 51/2, bien
situés, près des services,
entrée laveuse/secheuse.
Pour plus d'information,
Demandez Yvon Ledoux;
870-7591.

3 1/2, rue Mathieu
Terrebonne. 471-2979

**PROFITEZ DE NOS
PETITES ANNONCES
À PRIX SPÉCIAL.
C'EST LA VENTE PRÉ-
PRINTEMPS. COMPO-
SEZ LE 471-4444.**

Mascouche; haut triplex, 5½,
avec bain tourbillon. Grand
31/2, sous-sol, stationne-
ment privé. 474-0953.(2,9).

Île St-Jean; 31/2 spacieux,
bien situé, propre, tranquille.
Libre immédiatement. 964-
7863, 334-4700(2au16)

Île St-Jean; bachelor Meublé,
300\$/mois. 31/2 neuf
360\$/mois, bord de l'eau,
libre immédiatement 435-
2761(9,16)

Grand 41/2, style condo, ta-
pis mur à mur, libre im-
médiatement. 964-5662, 326-
5668. (9au30)

Bachelor, rez-chaussée 1 1/2,
chauffé, meublé, éclairé, li-
bre le 1er avril 310\$/mois.
Après 6:30 492-6090

À sous-louer, 41/2, 435\$/par
mois, bas duplex. Après
18hrs 964-7116(2,9)

Terrebonne, rue Belcourt,
2x41/2 avec toit cathédrale,
bain tourbillon, 550\$/mois,
un libre immédiatement,
l'autre en juillet. jour, 471-
1135, soir 471-6837(9,16)

Grand 41/2, 51/2, style
condo 485\$ et 545\$, libre
immédiatement ou juillet.
492-1267(2au16)

Beaux logements 21½, 3½, 4½,
5½. Terrebonne, Lachenaie,
Île St-Jean, Mascouche.
Possédons plus de 1000 lo-
gements. Service gratuit.
Gestion M.D.M.: 964-6901,
492-9982(2au30)

PRIX RÉDUIT: Logements
modernes, 4½, armoires
mélangées, tapis mur à mur,
grand locker, stationnement
2 voitures. Normalement
\$505, RÉDUIT à \$475. Lo-
gements moins récents, 2½,
3½, 4½, 5½ système d'alarme,
grand locker, stationnement
pour 2 voitures. Normale-
ment \$325 à \$420, RÉDUIT
de \$275 à \$465. Peinture
fournie. 471-7037(2au30)

Grand 51/2, haut de duplex
525\$/mois, après 6hrs 492-
6090.

MAISON À LOUER.
Terrebonne, 51/2, très pro-
pre, grand terrain/tourbe/clô-
turé/cabanon 725\$/mois;
Bachelor, 31/2, entrée la-
veuse-secheuse, cabanon,
accès cour 425\$/mois 492-
6796/968-0933(9au30)

Lachenaie coin St-Charles
de-la-Loire, 21/2, 31/2, 41/2,
insonorisé, libre immédia-
tement et juillet 964-0777(9,16)

Bachelor 31/2, rue St-Pierre,
Terrebonne, stationnement
poêle, réfrigérateur fournis,
très propre. 375\$/mois libre
mars ou juillet. 492-
5439(2au16)

MASCOUCHE: 31/2 à sous-
louer pour avril, 1e étage,
propre, porte-patio, vendrais
réfrigérateur, poêle, laveuse,
secheuse, bon prix, d'autres
articles 474-5201(9,16)

Île St-Jean; 31/2, 41/2, rez-
chaussée et 2e étage, bal-
con, propre, stationnement.
Promotion: 2 mois gratuits
964-7305, 967-
5496.(2au16)

Lachenaie; 41/2 dans demi-
sous-sol, entrée laveuse/
secheuse, \$425/mois. Un
mois gratuit. Libre 01/04/93.
Après 18hrs; 964-
1282(2au16).

Terrebonne; près rivière, 3½,
haut duplex, éclairé, locker,
grand stationnement. Libre
juillet. Également, très grand
41/2, semi-sous-sol. 492-
2337(2au16).

Nous investissons
jusqu'à
2500\$
pour la mise
en marché
de votre propriété

Lachapelle
COURTIER EN IMMOBILIER INC.

Succ. Lachenaie
582-6020

Succ. Mascouche
474-4444

Votre satisfaction est notre gage de succès

**NOTAIRE
GRATUIT**
Achetez une de nos
propriétés par notre
intermédiaire et nous
paierons vos frais
de notaire

PRIX RÉDUIT

TERREBONNE UNBIQU. Bungalow mo-
derne 1990 intérieur très ensoleillé, grandes
pièces, foyer, sous-sol fini, grand patio, sec-
teur paisible. Michel Lachapelle 396-0620

SOLARIUM

MASCOUCHE 3 chambres, salle à manger,
sous-sol fini, modèle unique, près des écoles
et du centre commercial. Conrad Cyr 474-
4444

**PRÈS DE TOUTS LES CENTRES COM-
MERCIAUX:** Planchers chêne, cuisine mo-
derne et sous-sol fini avec sdb. Entrée 4
autos et piscine super avec beau deck.
Francine Lafrance 386-2718.

LACHENAIE: À qui la chance? Superbe
bung moderne, arm. mélamine, 3 c. à c., s/
sol fini sur terrain de 19 500 p.c., dos à la
rivière. À VOIR SANS FAUTE! Lise Simard
644-9156.

PRÈS AUTO 25 ET 640: Bungalow, 3 c. à
c., s/sol fini, t-pompe, SDB réfrig., piscine...
Pour vous et votre famille. À ce prix là elles
se vendent rapidement. Benoit Rivest 947-
7410.

**PISCINE
CREUSÉE**

MASCOUCHE: 3 chambres, sous-sol fini,
thermopompe et air climatisé centrale. Ré-
novée à l'intérieur et extérieur. Conrad Cyr
474-4444

LACHENAIE: À qui la chance! Immense bu-
détaché de 10 pièces, 4 + 1 c. à c., foyer,
grand terrain. Au prix de l'évaluation. FAI-
TES VITE, APPELEZ-MOI. Lise Simard
582-6020

MASCOUCHE: Vous êtes à la recherche
d'un entrepôt + une résidence? 3 c. à c., s-
s fini, près de tous les services. UN
APPEL S'IMPOSE! Réal Beaudoin cell 592-
6699.

MASCOUCHE: 3 chambres, bachelor avec
salle de bains complète, piscine, près du
centre ville. Conrad Cyr 474-4444.

MAGNIFIQUE À PEU CHER!!! 3 c. à c., sdb
de rêve et cuisine de chêne HUI! Sous-sol
est prêt à finir, terrain paysager et coin calme
et paisible. Francine Lafrance 386-2718.

LACHENAIE: Coquet split moderne dans
secteur paisible, 3 c. à c., bain podom, sous-
sol fini - FAITES VITE C'EST PAS CHER -
F. Lafrance 386-2718.

MASCOUCHE: 3 chambres au rez-de-
chaussée et une au sous-sol, salle fami-
liale avec foyer, garage 18x28. Idéal pour
grande famille. Conrad Cyr 474-4444

-À CE PRIX FAITES VITE. Cuisine de toute
beauté, salon au 1^{er} palier ouvert, 2 sdb
complète et sous-sol fini, près de tout et
calme. Francine Lafrance 386-2718.

LACHENAIE: Très belle propriété, 2 salles
de bains, s.s. divisé et presque fini, très
propre. UNE VISITE S'IMPOSE. Réal
Beaudoin 592-6699.

MASCOUCHE: 102 000\$. Près de l'école du
Soleil-Levant, 5 chambres, idéal pour grande
famille, occupation immédiate. Conrad Cyr
Cell.: 592-0924.

LACHENAIE: La meilleure raison pour
m'acheter c'est... Les taxes basses de ce
magnifique cottage récent, 4 c. à c., 2 sdb,
grand terrain. Idéal pour famille. L. Simard
582-6020.

LACHENAIE: Dans très beau cottage et
très bien paysager, 3 c. à c., cuisine aérée
avec patio donnant sur super deck, sous-sol
fini et planchers bois. Francine Lafrance
386-2718

MASCOUCHE: 3 chambres, sous-sol fini,
piscine, thermopompe, terrain 58x100 clô-
turé, près de l'école La Source. Conrad Cyr
474-4444

LACHENAIE: Pour un acheteur exigeant!
J'ai ce qu'il vous faut. "Superbe bu. avec
garage, 2 sdb, bain tourbillon, 2 + 2 c. à c.,
taxes basses, impeccable. FAUT VOIR! L.
Simard 582-6020

MASCOUCHE: À qui la chance? Luxueux
cottage détaché, const. 1983, 3 c. à c. à
l'étage. Incl. lave-vaisselle, piscine 24', face
à l'école. Réal Beaudoin 592-6688.

MASCOUCHE: Très moderne. 2 chambres
et un luxueux bachelor 3 pièces avec entrée
privée. Négociable. Conrad Cyr 474-444

MASCOUCHE: Superbe cottage, aspirateur
central, chambre des maîtres avec bain
tourbillon 2 places. 3 c. à c. à l'étage. Une
visite et vous serez convaincu. Réal Beaudoin
592-6699

BUNGALOW MODERNE. À aire ouverte,
décoration raffinée, planchers lattes, terrain
8 000 p.c., paysager, pavé uni, verrière,
bachelor possible. Michel Lachapelle 386-
0620.

À QUI CETTE CHANCE? Cuisine rénovée
avec Jenn-Air, etc. etc. Sous-sol très logeable
et sur bord de rivière dans un coin tranquille.
Francine Lafrance 386-2718.

SUPERBE SPLIT MODERNE: 3 chambres
à l'étage, foyer, piscine creusée, garage
double, sous-sol fini, près de tout. Lise Simard
582-6020.

TERREBONNE: 3 c. à c., cuisine moderne
très éclairée, sous-sol avec foyer et grand
terrain dans secteur env. - FAITES VITE.
Je n'en ai qu'une -

LACHENAIE: Vous êtes à la recherche d'une
belle maison? 4 c. à c., garage, bain tour-
billon, impeccable, belle à voir. HATEZ-
VOUS VENEZ LA VOIR! Lise Simard 582-
6020

MASCOUCHE: Bung. 1976, 3 c. à c. sur le
même plancher, thermopompe avec air cli-
matisé. Réal Beaudoin 592-6688

MASCOUCHE: 10 pièces. Très grand
bungalow complètement fini avec 3 cham-
bres. Unique en son genre. Plus pour votre
argent. Conrad Cyr 474-444.

MASCOUCHE: Superbe split, garage dou-
ble, s-s fini, piscine, très propre, grand
terrain, cabanon. À VOIR! Réal Beaudoin
592-6699.

À VOTRE SERVICE DEPUIS 18 ANS

**SERVICE
HYPOTHÉCAIRE
GRATUIT**
Votre hypothèque est à
renouveler, nous sommes
accrédités par plusieurs
banques et institutions
prêteuses et
nos services sont
GRATUITS



Michel
Lachapelle



Conrad
Cyr



Lise
Simard



Francine
Lafrance



Benoit
Rivest



Réal
Beaudoin

**ÉVALUATION
GRATuite**
Il nous fera plaisir
d'évaluer votre
propriété, et ce sans
obligation de votre part
c'est GRATUIT



**VOTRE
PARTENAIRE
EN AFFAIRES
IMMOBILIÈRES
DEPUIS 7 ANS**

NICOLE FORGET

Résidence : Bureau :
471-3209 667-3333



ÉCHANGE

TERREBONNE: Propriétaire prendrait échange petite maison. Voir agent. 195 000\$.



189 000\$

TERREBONNE: Superbe cottage, 3 c. à c., rénové, grand terrain, SAM, 2 s.d.bains.



154 000\$

LA PLAINE: Très belle propriété, 4 c. à c., SAM, SFM avec foyer, terrain tout aménagé.



89 000\$

TERREBONNE: 2 + 1 chambres, piscine, grand patio, terrain tout aménagé et très propre.



129 000\$

TERREBONNE: Transfert. Cottage, 3 chambres, foyer, latitudes de chêne, bain tourbillon.



92 000\$

TERREBONNE: Île St-Jean. Superbe bungalow, 3 + 1 chambres, beau terrain, parquetterie.

RE/MAX
Unis Inc.
Lise
McMillan
585-9500



MASCOUCHE: Vous cherchez de l'espace pour bricoler, entreposer, pour petit commerce, garage 24x24, plus joli bungalow, 2 + 1 chambres, cuisine moderne, très grand terrain. Prix demandé 94 500\$.



TERREBONNE: Split 88. Aires ouvertes, garage, 3 c. à c., 2 sdb, foyer, piscine. 109,900\$ ou offre raisonnable 492-6965



MASCOUCHE: Rue Charlevoix, bungalow moderne, fenêtres P.V.C. à manivelle, armoires mélamine blanche, portique galerie bois traité plancher parquetterie. **LISE LACAS, RE/MAX UNIS courtier 585-9500**

Mascouche-Heights: 41/2, meublé/chauffé, triplex rénové, tranquille, grand terrain boisé, cour clôturée, stationnement privé, thermostats individuels, foyer naturel. Libre. \$600. 477-1586. (9au30/3)

OFFRE SPECIALE: NOUS AVONS ENCORE QUELQUES LOGEMENTS DISPONIBLES: 41/2, 51/2, RUE CASTILLE, ÎLE ST-JEAN, TERREBONNE, SECTEUR PAISIBLE. 666-3223, 665-7793(2au30)

30 Logements à louer

LaPlaine: 41/2 moderne, insonorisation supérieure, stationnement déneigé. A2 pas du centre d'achats. \$450/mois. 968-2674.

Terrebonne 51/2 bas duplex, garage, cour, cabanon, libre maintenant; 31/2, 41/2, semi-sous-sol, 51/2 haut duplex libre juillet 492-2337 ou 471-2381(9,16)

Terrebonne (St-Louis), grand 31/2, boul. des Seigneurs, coin Vaillant, cuisine, salle à diner, salon avec porte patio, chambre fermée, espace pour laveuse/sécheuse dans salle de bain, stationnement privé avec prise, place de rangement au sous-sol, logement ensoleillé, sécuritaire et tranquille. Libre 1er juillet 385-4579 ou 384-9189(2,9).

LOGEMENTS A LOUER
Terrebonne, 3 1/2 neuf, chauffé, dans unifamiliale, laveuse, sècheuse, près commodités et rte 25. Rez-de-chaussée. \$390. 471-3974.

LOGEMENTS
2 1/2 — 3 1/2
4 1/2 — 5 1/2
Remis à neuf
À LOUER

Possibilité
d'un mois
GRATUIT
ÎLE ST-JEAN
Terrebonne
964-1547



**POUR L'IMMOBILIER
CAPITALISEZ AVEC**

LORRAINE LEGRAND VALLEE



Bureau : 667-3333
Rés. : 968-0493



Monic McGregor
Le Permanent

471-4001

• Service
personnalisé
• Évaluation gratuite

**CONTACTEZ-
MOI...
VITE!**

• Vente rapide
• Super achat

La spécialiste



de votre quartier!



TERREBONNE: \$99,000. Joli Canadienne. Pierre et brique. App. encastres. Pavé uni. Pisc. Bon prix. Appelez-moi.



TERREBONNE: Beauté. Qualité. Propreté. 3 chambres. 2 S/bains. Pisc. +++ En bas de \$99,000. Faites vite!



MASCOUCHE: \$86,000. Bung. avec un autre logement au s/sol. Pas voisin arrière. Appelez-moi.



MASCOUCHE: \$84,900. Terr. 11,000 p.c. Idéal professionnel ou commerçant. À qui la chance? Faites vite!



LA PLAINE: \$69,000. Bung. 3 ch. Thermopompe. Taxes \$753. Idéal pour petit budget. Très propre. À voir!



TERREBONNE: \$189,000. Superbe triplex 92. Garage. Tourbillon. Foyer dans les 3 logements. Planchers en lattes 2x5 1/2, + 1x3 1/2. Prés parc Super.

**NOUVEAU PROJET
TERREBONNE OUEST**

Pour un Design... Logique



Cottage jumelé 87 400\$



**DOMAINE DES
RAVELINES**

Constructions De La Loire Inc./Constructions L'Escale Inc.

- Près de l'école primaire et des services
- Près de la rivière et de la nature
- 2 min/2 km de Laval • 7 min/10 km de l'autoroute 15
- Infrastructure 100% payée
- Aucune mauvaise surprise (terrain, infra, accessoires inclus)
- Style en harmonie avec l'environnement

OPTION BACHELOR
Réduisez vos mensualités. Exemple tout inclus :
690.58\$ - 450\$ = 240\$/mois
(capital et intérêt)

**SUBVENTION
VILLE DE TERREBONNE
ET CONTRACTEURS 5 000\$**

Phase 1 L'ÉCOLE



Cottage Victorien 94 400\$

SORTIE 28 AUT. 640 ou PONT DAVID 2 KM à l'est 964-6913 - 9244

30 Logements à louer

Grand 3 1/2 chauffé, éclairé, entré laveuse/sécheuse, frais peinturé, câble + stationnement inclus, bien situé, libre 1er juillet 492-7209(9,16)

3 1/2, sous-sol, grande pièce, stationnement privé, 350\$/mois. 879, Desjardins. 964-1429(9,16)

Mascouche-Heights; 4 1/2, meublé/chauffé, triplex rénové, tranquille, grand terrain boisé, courclôturée, stationnement privé, thermosats individuels, foyer naturel. Libre. \$600. 477-1586(9,16)

Mascouche, 2905 Dupras; 4 1/2, \$418 et \$428/mois. Un mois gratuit. 474-5990(9,16)

Ile St-Jean, beau grand 3 1/2, 4 1/2, libre pour juillet à partir de 415\$/mois. taxe d'eau et déneigement inclus. 964-7712, soir(9,16)

Terrebonne; 3 1/2, rue St-Michel, stationnement, déneigement compris, libre 1er juillet. 471-1187(9,16)

Ste-Rose, Renaissance, 4 1/2, spacieux, 2 portes-patio, ensoleillé, stationnement sécuritaire, concierge, devant parc. 385-4579

Terrebonne 3 1/2, très propre, air ouvert, libre en mars après 12:00, André 471-1736.

Lachenaie, rue Des Tilleuls; 4 1/2 moderne, 2e étage, 2 balcons, porte-patio, bain tourbillon, stationnement. Libre mars. \$515/mois. 352-1815, 256-9049.

31 Locaux à louer

LOCATION DE BUREAUX
Rue Langlois à Terrebonne
1325 et 3500 pi. car.
AUSSI
2240 pi. car.
à 7.50 le pi. car.
492-1727
ou
581-1041
ou
582-5639
JNO

Terrebonne, rue Masson, idéal pour commerce ou bureau, 500pi.ca. Libre ou juillet. 666-0173(9,16)

Terrebonne, coin Belcourt et Masson; espace commercial à louer. Ancien salon de coiffure. Libre immédiatement. Jour; 471-1135. Soir; 471-6837.(2au16)

PROFITEZ DE NOS PETITES ANNONCES À PRIX SPÉCIAL. C'EST LA VENTE PRÉ-PRINTEMPS. COMPOSEZ LE 471-4444.

32 Bureaux à louer

LOCAL A BUREAU; St-Michel angle boul. Des Seigneurs, tapis mur à mur, divisions déjà faites, chauffé, climatisé. 471-4083, 471-9748, Denis.(23au16)

PROFITEZ DE NOS PETITES ANNONCES À PRIX SPÉCIAL. C'EST LA VENTE PRÉ-PRINTEMPS. COMPOSEZ LE 471-4444.

34 Maisons à louer

Mascouche; bungalow 4 c.c., garage, air climatisé, 2 stationnements, grand terrain, près écoles, quartier paisible. Libre. Appelez 478-8883.(2au16)

PROFITEZ DE NOS PETITES ANNONCES À PRIX SPÉCIAL. C'EST LA VENTE PRÉ-PRINTEMPS. COMPOSEZ LE 471-4444.

Terrebonne; bungalow 6 1/2, foyer, planchers parqueterie, garage. Près des services. Libre immédiatement. \$750/mois. 492-7149, 492-8119.(9,16)

CHERCHE MAISON À LOUER
Secteur route 25 et 640 pour 2 adultes sans enfants
Le soir :
964-8731

37 Commerces à vendre

Route machines distributrices Snack; liqueur, café et pop-com. Bons revenus, bon potentiel. Aubaine, faut voir! 966-9890.(2au16)

Salon de coiffure elle et lui, bien situé en opération, à Lachenaie. Jour 492-5638(2au16)

PROFITEZ DE NOS PETITES ANNONCES À PRIX SPÉCIAL. C'EST LA VENTE PRÉ-PRINTEMPS. COMPOSEZ LE 471-4444.

38 Bâtisses commerciales à vendre

Bâtisse commerciale à vendre: Terrebonne, coin Léon-Martel et Masson 10,000pi2, climatiser, terrain 21,000pi2 471-3082(2au16)

PROFITEZ DE NOS PETITES ANNONCES À PRIX SPÉCIAL. C'EST LA VENTE PRÉ-PRINTEMPS. COMPOSEZ LE 471-4444.

39 Chalets à vendre

Mascouche, 22,000\$; Chalet 2 pièces meublé sur terrain boisé de 10,000pc au bord de la rivière. 474-7471(9,16)

PROFITEZ DE NOS PETITES ANNONCES À PRIX SPÉCIAL. C'EST LA VENTE PRÉ-PRINTEMPS. COMPOSEZ LE 471-4444.

40 Terrains à vendre

Mascouche; terrains résidentiels à vendre, prêts à construire, avec services d'aqueduc, d'égout, pavage et bordure. Informations; lundi au vendredi 8h30 à 17h; 474-3140.(2au30)

Boisé d'en Haut, secteur recherché près du golf, 5400pi.ca., taxes basses, infrastructures d'aqueduc et d'égout payées. 471-5452.(9,16)

Mascouche; terrain résidentiel, zoné blanc, 19 arpents, prolongement de développement, et LaPlaine, résidentiel, zoné blanc, 40 arpents. Raoul Chartrand; 471-8722.(9,16)

Terrebonne; terrain 9333pi, infrastructure payé 45,000\$ près de l'école l'Étincelle 471-1703(9,16)

PROFITEZ DE NOS PETITES ANNONCES À PRIX SPÉCIAL. C'EST LA VENTE PRÉ-PRINTEMPS. COMPOSEZ LE 471-4444.

Mascouche; terrains résidentiels à vendre, prêts à construire, avec services d'aqueduc, d'égout, pavage et bordure. Informations; lundi au vendredi 8h30 à 17h; 474-3140.(9au30)

44 Maisons à vendre

Laval, St-François, Bungalow 1977, 3cc, système d'alarme, garage, sous-sol fini, terrain 75X96, piscine h/t. 119000\$ 666-4780 (soir) 324-5700 (jour) Madame Leblond(23au16/3)

PROFITEZ DE NOS PETITES ANNONCES À PRIX SPÉCIAL. C'EST LA VENTE PRÉ-PRINTEMPS. COMPOSEZ LE 471-4444.

PROPRIÉTAIRE POUR 320/MOIS SEMI-DÉTACHÉ AVEC BACHELOR AIRE OUVERTE, PISCINE, CABANON, CLOTURE, PUIT DE LUMIÈRE PLAQUE CHAUFFANTE, ETC. PAS D'AGENT. 966-1326.(23,2,9)

TERREBONNE, Vilmur. REPRISE. 1987, 5 c.c., porte-patio, frais peint. Libre immédiatement. \$85,000. Armax Immobilier Inc. Courtier, Serge Arcand; 876-0096.(16,23)

BÂTIMENT 5 LOGEMENTS À VENDRE

Directement du propriétaire
492-1727
ou
581-1041
ou
582-5639
JNO

Mascouche; bung. 3 ans, 4 c.c., garage double, terrain paysager 12,150pi.ca., foyer, piscine. \$175,000 négociable. Accepterais échange. 968-0306(2au16)

Mascouche; split 9 pièces, foyer, Jacuzzi, garage, piscine creusée. A 2 minutes des autoroutes 25 et 640. \$109,500. 474-6559.(2au16)

LaPlaine, 10,000pi carré, sous-sol fini, 2 salles de bains, garage, 1989, doit vendre, cause transfert, faite une offre. 478-3874, 627-5887(2au16)

Bois des Filons, aubaine split 4cc, sous-sol fini, piscine hors-terre, terrain 100x85, 2 salles de bains salle familial 621-9886(9,16)

La Plaine, maison mobile, foyer, armoire mélamine, garage 24x28 particulier, prix à discuter. 478-5447(2,9)

Lachenaie, 5min 640 et 25, Bungalow 1986; toit cathédral, 55X100, 3cc, alarme, stores-verticaux, infrastructure inclus, sous-sol fini, 90,000\$ négociable 768-5264(9,16)

TERREBONNE rue Vilmur, reprise par créancier, 1987, 2 c/c, 3 cc au sous-sol, porte-patio cuisine, frais peint, Prêt à être emménagé, 85,000\$ ARMAX IMMOBILIER INC. COURTIER SERGE ARCAND 876-0096

Lachenaie; 1992, 3 chambres, salle d'eau, bois franc, garage, près autoroutes 25 et 640, près d'une école. 964-1556.

TERREBONNE, propriété 1976, 2c.c. sous-sol aménagé, salle d'eau, poêle combustion lente, aspirateur central. 80,000\$ discutable. Laisser message répondre 471-9792(9,16)

Terrebonne; bungalow 4 1/2, rénové 1989, grand cabanon, taxes municipale, scolaire 1100\$. Pas d'agent, 78,000\$ 964-1544(9,16)

45 Propriétés à revenus à vendre

Ile St-Jean; duplex 1990, luxueux, bachelor, 2 foyers, garage. Revenus + de 20,000\$ Hyp. 8.5%, 5 ans 183,000\$ 492-0121.(2au16)

PROFITEZ DE NOS PETITES ANNONCES À PRIX SPÉCIAL. C'EST LA VENTE PRÉ-PRINTEMPS. COMPOSEZ LE 471-4444.



Voulez-vous vendre ou achetez votre maison ?
Passez à l'action
Appelez-moi!

Jacques Ouellette

Bur. : 966-0222 / Rés. : 964-7219

TERREBONNE

Un quartier à découvrir...

BUNGALOWS • SEMI-DÉTACHÉS • COTTAGES • CONDOMINIUMS

... un secteur bien établi qui possède un cachet particulier, avec plusieurs centaines de résidences déjà construites, trois écoles primaires et un centre commercial de quartier.

Terrebonne a beaucoup à offrir à ses citoyens en termes de vie sociale et culturelle. On y retrouve un parc historique, de nombreux parcs de quartier et espaces de verdure, un théâtre, des salles de cinéma, des sports et loisirs bien organisés, un service de transport en commun efficace et un parc industriel dynamique.

Située à la croisée des autoroutes 25 et 640, Terrebonne est facile d'accès.



L'ÉLITE

118 873\$
OU
375\$/MOIS C.I.
Salaire requis 35 000/an

1950, LAROCHELLE
964-7292
(incluant revenus du bachelier GARANTIS)



LE GASCogne

113 440\$ avec garage
OU
452\$/MOIS C.I.

1793, RUE BEAUVAIS
471-5505
(avec revenus de location)



LA CHAUMIÈRE

107 500\$

1753, DIJON
471-2111



LA RELANCE II (avec garage ou bachelier)

125 100\$

1949, MONTREUX
471-6061



LA RELANCE II (avec garage ou bachelier)

117 503\$

3408, MONTBRISSON
964-7575
OU
424\$/MOIS C.I. (incluant revenus du bachelier)



Par l'autoroute 640 sortie 38, chemin Gascon et suivre les indications

Par l'autoroute 25, sortie 17 boul. Des Seigneurs Ouest, jusqu'au bout

Les prix indiqués incluent:

- FRAIS DE NOTAIRE
- SERVICES MUNICIPAUX À 100%
- TVO ET TPS
- TERRAIN

domaine de la HAUTEVILLE

SUBVENTION MUNICIPALE JUSQU'À 2 000\$

GRATUIT

Avec tout achat de maison, présentez ce coupon, obtenez gratuitement un aspirateur central.

Valable jusqu'au 30 mars 1993

LES MEILLEURS PRIX GARANTIS

PROJECTEURS À HALOGÈNE BAS VOLTAGE
Ampoules non incluses

Rég. 49⁹⁵\$ **35⁹⁵\$**

Rég. 39⁹⁵\$ **26⁹⁵\$**

Rég. 59⁹⁵\$ **48⁹⁵\$**

Rég. 79⁹⁵\$ **64⁹⁵\$**

VENTILATEUR 42" AVEC PROJECTEURS
Blanc ou noir

Rég. 79⁹⁵\$ **47⁹⁵\$**

HALOGÈNE

Rég. 119⁹⁵\$ **89⁹⁵\$**

Rég. 69⁹⁵\$ **59⁹⁵\$**

Ampoules incluses

HALOGÈNE

Rég. 29⁹⁵\$ Rég. 39⁹⁵\$

Ampoule incluse

HALOGÈNE

Rég. 119⁹⁵\$ **99⁹⁵\$**

Rég. 49⁹⁵\$ **39⁹⁵\$**

Ampoules incluses

ENCASTRÉS HALOGÈNE
CAP SYLITE

Rég. 19⁹⁵\$ **9⁹⁵\$**

Bas voltage dirigé

Rég. 44⁹⁵\$ **36⁹⁵\$**

Ampoules non incluses

HALOGÈNE

Rég. 149⁹⁵\$ **99⁹⁵\$**

Rég. 89⁹⁵\$ **69⁹⁵\$**

Ampoules incluses

HALOGÈNE

Rég. 29⁹⁵\$ **24⁹⁵\$**

Ampoule incluse

HALOGÈNE

Rég. 89⁹⁵\$ **79⁹⁵\$**

Rég. 69⁹⁵\$ **59⁹⁵\$**

Ampoules incluses

SUSPENSIONS À HALOGÈNE

DOUBLE Rég. 189⁹⁵\$ **107⁹⁵\$**

Simple Rég. 129⁹⁵\$ **77⁹⁵\$**

Ampoule incluse

Disponibles en noir ou en blanc.

MEILLEURS
PRIX
GARANTIS

LUMINAIRE
BÉDARD INC.

... PRIX INCROYABLES À L'ANNÉE

Ex Virac

984, Moody,
Terrebonne
471-1136
Aussi Laval,
Greenfield Park,
Québec, Lévis,
Montmagny